

**COOPERACIÓN SUR-SUR ENTRE BRASIL
Y LOS PAÍSES LUSÓFONOS AFRICANOS (2003-2010)**

ANDREA PADILLA CUEVAS

**UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE NUESTRA
SEÑORA DEL ROSARIO
FACULTAD DE RELACIONES INTERNACIONALES
BOGOTÁ D.C., 2015**

“Cooperación Sur-Sur entre Brasil y los Países Lusófonos Africanos (2003 – 2010)”

Monografía de Grado
Presentada como requisito para optar al título de
Internacionalista
En la Facultad de Relaciones Internacionales
Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario

Presentada por:
Andrea Padilla Cuevas

Dirigida por:
Juan Nicolás Garzón Acosta

Semestre I, 2015

RESUMEN

La arquitectura de la Cooperación Internacional ha atravesado varios cambios. Entre ellos, el surgimiento de la Cooperación Sur-Sur dejó entrever el marcado interés de los países en desarrollo por hacer parte de la misma. En Brasil, el gobierno de Lula da Silva fue el gran promotor de esta cooperación, especialmente con aquellos países de habla portuguesa en África. En este contexto, la presente monografía pretende determinar de qué manera la construcción social de identidad incide en la dinámica de Cooperación Sur-Sur entre Brasil y los países lusófonos africanos. Mediante una perspectiva constructivista, se analiza el valor de diversos elementos sociales, culturales e históricos cuya interacción configuró determinadas percepciones entre Brasil y los países lusófonos africanos. Este proceso de interacción social permitió la consolidación de una identificación positiva entre ellos, fortaleciendo su acercamiento político y generando así un considerable aumento en el volumen y las temáticas de los proyectos de cooperación formulados de 2003 a 2010.

Palabras Clave: Cooperación, Cooperación Sur-Sur, Brasil, Identidad, Países Lusófonos Africanos, PALOP.

ABSTRACT

International Cooperation's architecture has been already through several changes. Among them, the emergence of South-South Cooperation allowed to glimpse developing countries' profound interest to be part of it. In Brazil, Lula da Silva's government was the one who gave a boost to this type of cooperation, especially with Portuguese-speaking countries in Africa. Within this context, this work aims to determine how the social construction of identity affects the dynamic of South-South Cooperation between Brazil and African Lusophone countries. Using a constructivist perspective, this work analyses the importance of different social, cultural and historical elements whose interaction configured specific perceptions between Brazil and African Lusophone countries. This process of social interaction enabled the consolidation of a positive identification between them, strengthening their rapprochement and increasing the amount and topics of cooperation projects developed between 2003 and 2010.

Key Words: Cooperation, South-South Cooperation, Brazil, Identity, African Lusophone Countries, PALOP.

TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	10
1. COOPERACIÓN INTERNACIONAL BRASILEIRA: INICIOS Y TRANSFORMACIÓN	14
1.1 De entidades e instituciones: aparato moderno de la Cooperación Internacional en Brasil	16
1.2 El intercambio de conocimiento como divisa: modelo de Cooperación Sur-Sur de Luiz Inácio Lula da Silva	19
1.3 ¿Cooperación para qué? Intereses paralelos en la CSS de Lula	22
1.4 Política brasileira de CSS en África lusófona	25
1.5 Cooperación brasileira en los países lusófonos africanos	27
2. HACIA UNA IDENTIFICACIÓN POSITIVA: ELEMENTOS DE ACERCAMIENTO ENTRE BRASIL Y LOS PAÍSES LUSÓFONOS AFRICANOS	30
2.1 Herencias del colonialismo portugués	30
2.2 Legado cultural	33
2.3 Elementos actuales de acercamiento	38
2.4 Convergencia Luso-Afro-Brasileira	42

3. CONSTRUCTIVISMO EN LA COOPERACIÓN SUR-SUR ENTRE BRASIL Y LOS PAÍSES LUSÓFONOS AFRICANOS	43
3.1 Aproximación al constructivismo	43
3.2 Construcción de identidad brasilera e identidad PALOP	45
3.2.1 Hacia una identidad brasilera	46
3.2.2 Hacia una identidad PALOP	48
3.3 De interacción a intersubjetividad: miradas encontradas	52
3.3.1 Mirada de Brasil a los países lusófonos	52
3.3.2 Mirada de los países lusófonos a Brasil	53
3.4 Análisis constructivista de la CSS entre Brasil y los PALOP	54
4. CONCLUSIONES	56

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

LISTA DE GRÁFICAS

- Gráfica 1. Volumen anual de recursos (2005- 2009) y nuevos proyectos (2003-2009) de Cooperación Técnica en Brasil
- Gráfica 2. Clasificación de la CSS brasilera por tipo (2003-2010)
- Gráfica 3. Presupuesto anual de la Cooperación técnica entre Brasil y África (2003-2010)

LISTA DE ANEXOS

- Anexo 1. Mapa de países lusófonos africanos

- Anexo 2. Misiones oficiales entre Brasil y África de 1960 a 2010

- Anexo 3. Programas y proyectos de cooperación técnica entre Brasil y los países lusófonos africanos de 2003 a 2010

LISTA DE SIGLAS

ABC	Agencia Brasileira de Cooperación
BM	Banco Mundial
BNDES	Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social
BRICS	Ver pie de página #1 (pág.10)
CAPES	Coordinación para el mejoramiento de la Educación Superior
CCB	Centros Culturales Brasileños
CPLP	Comunidad de Países de Lengua Oficial Portuguesa
CSS	Cooperación Sur-Sur
CT	Cooperación Técnica
CTPD	Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo
EMBRAPA	Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

FIOCRUZ	Fundación Oswaldo Cruz
IBGE	Instituto Brasileiro de Geografia y Estadística
IBSA	Ver pie de página #2 (pág.10)
INPE	Instituto Nacional de Investigaciones Especiales
IPEA	Instituto de Investigación y Economía Aplicada
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
PALOP	Países Africanos de Lengua Oficial Portuguesa
SENAI	Servicio Nacional de Aprendizaje Industrial
ONU	Organización de Naciones Unidas
UA	Unión Africana

INTRODUCCIÓN

Tras dos décadas de dictadura militar, Brasil inició un periodo de florecimiento en tanto república democrática. De la mano de presidentes como Fernando Collor de Mello y Fernando Henrique Cardoso, el país afrontó una serie de giros políticos y económicos que trajeron consigo mayor estabilidad y nuevas perspectivas. Así las cosas, en 2003, durante su discurso de posesión presidencial, Luiz Inácio Lula da Silva recalcó una y otra vez la palabra *mudança* (cambio) como la clave del siglo XXI y uno de los pilares de su gobierno, tanto a nivel interno como externo.

En términos de política exterior, de 2003 a 2010 Brasil reformó su lineamiento tradicional fortaleciendo ciertas estrategias diplomáticas que lo llevaron a diversificar sus relaciones y a incrementar su inserción en el escenario internacional. A este cambio responden acciones políticas como el fortalecimiento de los bloques BRICS¹ e IBSA², su intervención como mediador en situaciones como la crisis nuclear en Irán y el conflicto en Medio Oriente, y su iniciativa por reformar el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Brasil se mostró cada vez más activo, más visible.

Además de su fuerte motivación por el multilateralismo, el gobierno de Lula da Silva se interesó por estrechar relaciones no sólo con los demás países del continente suramericano, sino por ir más allá de sus fronteras regionales, enfocándose, por ejemplo, en el continente africano. Lula estaba convencido de que si Brasil dejaba de mirar tanto hacia arriba y comenzaba a mirar hacia sus lados era posible construir un próspero camino hacia el desarrollo y desvincularse así, de uno que beneficia mayoritariamente a los países del Norte. De ahí que la cancillería brasileña haya ampliado su red diplomática, incrementando en varios países el número de embajadas, consulados y visitas oficiales.

Bajo este ambiente de *mudança*, Brasil propendió por el fortalecimiento de la denominada Cooperación Sur-Sur (CSS), como mecanismo que privilegia las alianzas horizontales de carácter solidario y de mutuo entendimiento. Inconforme con la desigualdad en el sistema internacional, Lula se opuso constantemente a la arquitectura

¹ Bloque de países emergentes conformado por Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica.

² Foro de cooperación tripartita conformado por India, Brasil y Sudáfrica.

tradicional de la cooperación al desarrollo, en la cual los países donantes -del Norte- determinan las reglas de juego. De modo que, en aras de lograr proyectos de menor condicionalidad y mayor sostenibilidad entre países pares, su gobierno promovió un tipo de cooperación basada en el intercambio de conocimiento técnico y científico especializado así como experiencias exitosas en políticas públicas.

Gracias a esta iniciativa, Brasil estrechó fuertemente sus relaciones con numerosos países en desarrollo. Durante sus dos periodos de gobierno, Lula designó al continente africano como materia prioritaria en política exterior, profundizando de manera especial su relación con los países lusófonos. De hecho, los cinco Países Africanos de Lengua Oficial Portuguesa (PALOP)³ se convirtieron en el foco central de la cooperación brasilera, incrementando paulatinamente en términos de cantidad y áreas temáticas.

Ahora bien, para entender este proceso es necesario observar que existen elementos históricos, sociales y culturales entre Brasil y los PALOP que generaron un particular sentido de cercanía, al transformarse en percepciones y visiones compartidas. En este orden de ideas, el presente trabajo de grado pretende entender de qué manera la construcción de identidad brasileña incidió en la dinámica de CSS entre Brasil y los países lusófonos africanos. En este marco, se pretende entonces resaltar el hecho que la identidad de un Estado y la manera en que éste se define a sí mismo y percibe a otros, son elementos fundamentales a la hora de entender su comportamiento. Luego la construcción social de ideas e imágenes influye en los lineamientos de política exterior de un país.

Para ello, es necesario realizar un análisis a partir de la teoría constructivista de las Relaciones Internacionales, pues esta provee un acercamiento que introduce elementos inmateriales como la interacción social, los significados colectivos y la intersubjetividad. Algo que las demás teorías carecen.

³ Actualmente existen 6 países en África que han adoptado el portugués como lengua oficial. No obstante, el caso de Guinea Ecuatorial no se tomará en cuenta debido a tres razones: La primera, dado que su periodo de colonización fue mayoritariamente de dominio español, la segunda, porque la adopción de la lengua como oficial fue tardía (2007), y la tercera, porque hasta julio de 2014 su estatus en la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa era de observador y no de miembro.

Se busca llenar un vacío en la disciplina, ya que de lo poco que se ha analizado en torno al tema de cooperación internacional (menos del 5% de la producción académica según Gino Pauselli) (2013, pág. 75), los textos que retoman a los países en desarrollo como unidad de análisis son aún menos, y de estos, aquellos pocos que abarcan el tema con un enfoque teórico, se limitan a analizarlo a través de conceptos como el *Soft Power* de Joseph Nye. De ahí que al elegir la monografía como tipo de trabajo y el constructivismo de Alexander Wendt como teoría, se busca no solo aportar al déficit de este tipo de estudios, sino también brindar un análisis diferencial entorno al modelo de cooperación promovido por Lula.

Para llevar a cabo esto, el presente trabajo se divide en tres capítulos, cada uno vinculado a un objetivo específico. El primer capítulo, pretende describir cómo fueron las relaciones de cooperación entre Brasil y los países africanos durante el periodo presidencial de Lula. Para ello, se plantean las bases y la transformación de la cooperación internacional brasilera, así como su aparato institucional moderno. Igualmente, se presenta el enfoque de CSS propuesto por Lula, sus motivaciones paralelas y las particularidades frente a África lusófona.

A lo largo del segundo capítulo se identifican los elementos de percepción e identidad que contribuyeron a consolidar entre Brasil y los PALOP una ‘identificación positiva’, es decir, una situación en la que la afinidad o empatía ente actores permite establecer lazos de amistad. Luego en este apartado se profundiza en la historia colonial portuguesa y se destacan elementos de acercamiento sociocultural que de allí se desprenden.

El tercer capítulo explica la relación entre la construcción social de identidad y la dinámica de CSS llevada a cabo entre los mencionados actores. Para ello se articula todo el proceso de construcción de identidad tanto de Brasil como de los PALOP, partiendo de aquellas ideas ligadas a la época colonial, hasta llegar a la imagen proyectada por cada uno de ellos durante el periodo Lula. Por último, se presentan algunas conclusiones y comentarios finales.

Vale la pena mencionar que se realizaron unos ligeros cambios con respecto al proyecto de investigación propuesto inicialmente. Por un lado, aunque se fijó la

construcción social de identidad como variable independiente, la investigación y la lógica de Wendt demostraron que ésta también es moldeable, pues inevitablemente se adapta al contexto particular en el que se enmarca. De ahí que el enfoque del presente trabajo sea exclusivamente del periodo Lula. Por otro lado, aunque en un principio se pensaba exponer únicamente el proceso de construcción de la identidad brasileña, la investigación demostró que para entender realmente la intersubjetividad propuesta por Wendt, era necesario adentrarse un poco en la percepción de los PALOP y en su construcción de identidad. Lo cual finalmente llegó a ser una ganancia adicional para esta monografía.

Igualmente, por cuestiones de espacio y de pertinencia, se utilizaron herramientas cualitativas y –en menor medida- cuantitativas, dejando de lado las comparadas. Realmente un estudio por país dificultaría cumplir con aquello propuesto por la presente investigación, puesto que las particularidades de cada uno de ellos aumentan la complejidad del análisis ontológico e intersubjetivo, alterando así la percepción de la interacción social frente a Brasil. Aunque sería interesante identificar sus diferencias, el analizarlos como bloque permite reconocer ciertos patrones y elementos comunes que enriquecen el entendimiento de la relación especial que, de 2003 a 2010, surgió entre Brasil y los PALOP.

1. COOPERACIÓN INTERNACIONAL BRASILEÑA: INICIOS Y TRANSFORMACIÓN

La cooperación internacional nace en el marco de la Conferencia de San Francisco y el ambiente de solidaridad y mutuo entendimiento allí gestado. Surge como una herramienta para mantener la paz y la seguridad mundial, mediante la consolidación de relaciones encaminadas a la promoción del progreso y desarrollo socioeconómico, la solución de problemas internacionales de diferente índole y la no discriminación (Organización de Naciones Unidas [ONU] 1945, Art. 55). En Brasil, este tema no ha sido ajeno a la política exterior, pues de hecho, la cooperación internacional ha estado presente en varios momentos de su historia.

Durante sus inicios, hacia 1950, la mecánica de la cooperación en Brasil se desarrolló alrededor de un sistema de donaciones y créditos a corto y largo plazo que le otorgaban países del Norte en calidad de ayuda financiera, a fin de impulsar la industria nacional y así, la economía del país. Posteriormente, durante el periodo de la dictadura militar, la cooperación internacional se empeñó en promover la resistencia y fortalecer la democracia a través de la creación de instituciones académicas y movimientos sociales que fomentaban la participación activa de la sociedad civil. (Toni 2010, párr. 3).

Para los años 90, y tras promulgarse la actual Constitución de 1988, la República Federativa de Brasil restableció la democracia republicana y modificó su política exterior. Esto lo llevó no sólo a ampliar el rango de países donantes, sino también el flujo de recursos y la gama de áreas de los proyectos de cooperación. Una cooperación proveniente de países desarrollados como Estados Unidos, Francia, Alemania y Japón, que llegaba a Brasil en forma del tradicional modelo vertical o modelo Norte-Sur.

Bajo este esquema, los grandes donantes trabajan en una relación jerárquica que deriva en la denominada “ayuda ligada”. Su superioridad en términos de poder y desarrollo les permite: alterar las políticas públicas del país receptor, exigir que el dinero otorgado sea destinado al proveedor de bienes o servicios de su escogencia, e incluso, constreñir la posición oficial del país del Sur en asuntos relevantes de la esfera internacional. De ahí que, muchos países del llamado ‘Sur Global’ se han interesado en adaptar la cooperación moderna a la cambiante dinámica del escenario internacional,

proponiendo nuevas opciones más allá del modelo vertical. Este es el caso de la Cooperación Sur-Sur o Cooperación Técnica (CT)⁴.

La CSS se empieza a concebir en los años 50, como consecuencia del espíritu de la Conferencia de Bandung -y el posterior movimiento de los No Alineados- que promovía alianzas entre países en desarrollo, oponiéndose a la tradicional asimetría en las relaciones interestatales, característica de la Guerra Fría. Más adelante, con la creación de la Oficina de la ONU para la Cooperación Sur-Sur en 1974 y el denominado Plan de Acción de Buenos Aires de 1978, este nuevo tipo de cooperación se comienza a institucionalizar hasta tal punto que, hoy en día, es ampliamente acogido por la comunidad internacional. Debido a su creciente interés en esta nueva ola de solidaridad entre pares, los países emergentes son quienes han adquirido mayor protagonismo en la CSS.

En Brasil los grandes avances en el dominio del conocimiento técnico, le permitieron pasar de ser un país exclusivamente receptor a iniciar un papel como país donante. La notable “capacidad brasileña para enfrentar desafíos sociales, mediante políticas públicas de combate a la pobreza, el prestigio y el incremento de la calidad de sus instituciones científicas” (Ayllón 2012, pág. 202) impulsó esta transición. Esto no solo en aras de explotar su conocimiento técnico, sino también, de reducir la desigualdad en el sistema internacional, a través de un modelo de cooperación alternativo, basado en la solidaridad y la ayuda mutua entre los países del Sur. En este sentido, el aumento de la CSS brasileña se convirtió en una de las múltiples manifestaciones de su reciente crecimiento económico, y en una excelente herramienta para impulsar su proyección internacional.

⁴ Para efectos de este trabajo los términos Cooperación Horizontal, Cooperación Sur-Sur y Cooperación Técnica se utilizarán para referirse al mismo fenómeno. Lo anterior, dado que la Agencia Brasileña de Cooperación los emplea como sinónimos, entendiéndolos como un “importante instrumento de desarrollo, que ayuda a un país a promover cambios estructurales en los campos social y económico, incluyendo la actuación del Estado, por medio de acciones de fortalecimiento institucional. Los programas implementados bajo su égida permiten transferir o compartir conocimientos, experiencias y buenas prácticas a través del desarrollo de las capacidades humanas e institucionales, con el fin de lograr un salto cualitativo de carácter duradero” (ABC 2014^a, párr. 1). La agencia utiliza también el término y Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo (CTPD) para referirse a la CT. Dicha cooperación excluye la dimensión financiera y la de asistencia humanitaria.

Aunque el auge de la CSS en el país fue durante el gobierno de Lula da Silva, la transición hacia un Brasil donante se venía presentando desde los años 70 con las presidencias de Geisel (1974-1979) y Figueiredo (1979-1985), las cuales se enfocaron en proteger la economía de los efectos de la crisis del petróleo mediante la búsqueda de alternativas pragmáticas de cooperación económica y financiera (Cunha Franco 2008, pág. 155). Posteriormente, las políticas de Fernando Henrique Cardoso (1995-2003), marcaron la diversificación de las relaciones exteriores más allá de los tradicionales vínculos con Estados Unidos y países de América Latina. Sin embargo, su interés fue de corte económico y comercial, pues la idea, en ese momento, era sortear los obstáculos del Plan Real y atraer mayores beneficios económicos así como diálogos de alto nivel (Soares Leite 2011, pág. 166).

Con todo, ha sido el gobierno de Luiz Inácio Lula da Silva el que más ha profundizado el diálogo Sur-Sur y ampliado su alcance geográfico. En América Latina, se priorizó el fortalecimiento de Mercosur; en África, hubo un aumento de cerca del 40% en los programas de cooperación durante los primeros 4 años de su gobierno (Lechini 2007, pág. 31) en Medio Oriente, se consolidó la propuesta brasileña de formar la Cúpula América del Sur-Países Árabes y en Asia se abrieron embajadas en países como Afganistán, Armenia, Corea del Norte y Nepal (Amorim 2010, pág. 237). Como menciona Gladys Lechini “su política exterior es en sí misma un buen ejemplo de las nuevas modalidades de una Cooperación Sur-Sur más productiva.” (2007, pág. 29), así como una búsqueda de lograr mayor “autonomía por diversificación” (Vigevani y Cepaluni 2007, pág.283).

1.1 De entidades e instituciones: aparato moderno de la Cooperación Internacional en Brasil

La Agencia Brasileña de Cooperación (ABC) es quien, desde 1987, se encarga de “negociar, coordinar, implementar y acompañar los programas y proyectos brasileños de cooperación técnica, ejecutados con base a los acuerdos firmados por Brasil con otros países y organismos internacionales” (Agencia Brasileña de Cooperación [ABC] 2014a, párr. 1). La ABC es una institución sin autonomía política ni financiera, ya que depende de las pautas y recursos definidos por el Ministerio de Relaciones Exteriores (comúnmente conocido como Itamaraty). En consecuencia, está supeditada a los

lineamientos de política exterior y prioridades de desarrollo definidos por el gobierno nacional.

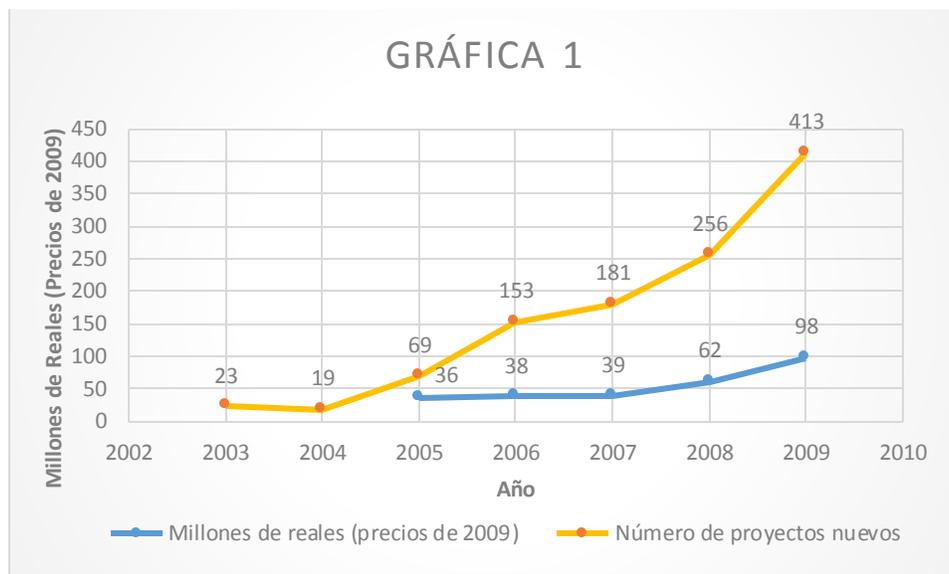
La ABC coordina las acciones de más de 120 instituciones nacionales, entre ministerios, secretarías sectoriales, fundaciones, universidades, centros de investigación, compañías públicas, empresas privadas y ONGs. Las principales instituciones con las que trabaja son la Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria (EMBRAPA), la Fundación Oswaldo Cruz (FIOCRUZ)⁵ y el Servicio Nacional de Aprendizaje Industrial (SENAI) (Ayllón 2010, pág. 6). No obstante, también están involucradas empresas como Vale, Petrobras y Odebretch; instituciones académicas como la Coordinación para el Mejoramiento de la Educación Superior (CAPES), el Instituto de Investigación y Economía Aplicada (IPEA) y el Instituto Nacional de Investigaciones Espaciales (INPE); y entidades financieras como el Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social (BNDES) y la Caja Económica Federal. Para 2010, aunque el presupuesto de la ABC para los programas de cooperación técnica era de 52 millones de reales, estas instituciones especializadas llegaron a gastar 15 veces ese monto (The Economist 2010, párr. 2). Por esta razón, y gracias a su exitoso trabajo, muchas de estas entidades han obtenido un enorme reconocimiento dentro y fuera de la región.

Ahora bien, con el cambio en la clasificación del Banco Mundial el estatus de Brasil como país de Renta Media Alta, desencadenó una disminución en el flujo de recursos destinados a Brasil (Toni 2010, párr. 17), propiciando el ambiente para explorar un rol como proveedor de cooperación. Aunque algunos de los proyectos ya pactados se mantuvieron vigentes, Itamaraty destinó cada vez más recursos para la formulación de proyectos propios. La ABC se ocupa entonces, de la doble condición que maneja Brasil en Cooperación Internacional, como receptor y como donante.

El siguiente gráfico muestra el considerable incremento de los recursos destinados a la cooperación ofrecida por Brasil, así como el impresionante aumento de proyectos coordinados por la ABC, pasando de menos de 25 al inicio del gobierno Lula a más de 400 para finales de su mandato.

⁵ Instituto federal de investigación en temas de salud, vinculado al Ministerio de Salud.

Gráfica 1. Volumen anual de recursos (2005- 2009) y nuevos proyectos (2003-2009) de Cooperación Técnica en Brasil



Gráfica elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información de (Cabral 2011, pág. 12)

El país ofrece un amplio portafolio de cooperación. Los temas que tradicionalmente encabezan la lista son agricultura, salud y educación. Para ello, la ABC coordina el envío de personal y/o de equipo que facilita el intercambio de conocimiento y tecnología en el país de destino.

Ahora bien, en cuanto a la institucionalidad, es necesario mencionar también que debido a las restricciones legales de la ABC, la escasez de personal vinculado a la entidad, la multiplicidad de agentes –federales y estatales, públicos y privados- involucrados en la cooperación, y dado que no existe un documento constitucional o una política de Estado que configure normativamente la cooperación internacional de un Brasil donante, autores como Cabral y Weinstock (2010, págs. vi-vii), Costa Vaz e Inoue (2007, pág. 9) y Ayllón (2012, pág. 199) señalan que existe una enorme fragmentación e inestabilidad en el cuadro institucional brasileño, lo cual genera esfuerzos contrapuestos, dispersión entre los donantes y dificulta la coordinación entre los mecanismos y actores que intervienen.

Sin embargo, y a pesar de que para algunos la ABC sea una simple “instancia de coordinación interburocrática” (Vaz 2009, citado por Ayllón 2012, pág. 199), vale la pena

destacar que su labor ha sido reconocida mundialmente. Fue su actuación, junto con la de Itamaraty, lo que permitió que el Brasil de Lula potenciara su condición de emergencia y su fuerte capacidad en recursos industriales y financieros, transformándolos en un incremento de liderazgo regional y extra regional, a través del aumento de su participación en asuntos de cooperación internacional. Esto se ve reflejado en el progresivo crecimiento de la ABC en términos presupuestales, en la cantidad de proyectos que coordina, en el alcance geográfico de los mismos y en los ejes temáticos que maneja.

Lo cierto es, que la estrategia de CSS empleada por Brasil es bastante singular. Las particularidades de su política exterior, los principios que la rigen y la institucionalidad en la que está enmarcada, derivan en toda una nueva propuesta de cooperación. Una propuesta, que fue impulsada durante los ocho años del gobierno Lula.

1.2 El intercambio de conocimiento como divisa: modelo de Cooperación Sur-Sur de Luiz Inácio Lula da Silva

Retomando los avances de sus antecesores, Lula plantea una cooperación técnica caracterizada por “poner a disposición de otros países en desarrollo un conjunto de experiencias, políticas públicas y conocimientos a través de las instituciones domésticas, especializadas anteriormente mencionadas, en aquellas áreas que los propios socios consideran más relevantes y urgentes” (Ayllón 2012, pág. 198). Su idea de proyectos de cooperación consistió en la transferencia de prácticas, tecnología y know-how alrededor de temas en los que se habían tenido éxito, en aras de contribuir al desarrollo internacional.

Lula plantea entonces no solo una cooperación alternativa, sino también una noción particular de desarrollo. Un desarrollo “entendido como el fortalecimiento de las capacidades de organizaciones y de grupos o poblaciones de otros países para la mejoría de sus condiciones socioeconómicas” (IPEA/ABC 2010, pág. 17). En esta medida, sus esfuerzos por minimizar las asimetrías, fomentar el multilateralismo e impulsar las alianzas entre países en desarrollo, le apostaron a “desencadenar cambios en las reglas de gobernanza global en varios regímenes internacionales” (Ayllón 2012, pág. 194).

Fueron precisamente estas motivaciones las que consolidaron el abordaje innovador de la CSS brasileña.

Brasil adopta el concepto de “asociación para el desarrollo”, que condensa la idea de una cooperación de doble dirección, lo que implica compartir esfuerzos y beneficios. Completando este enfoque, la cooperación brasileña enfatiza la idea de realización de “acciones estructurantes”, es decir, proyectos creadores de capacidades nacionales con impacto social y económico sobre los beneficiarios que aseguren más apropiación y sostenibilidad (Ayllón 2010, pág. 3).

Para esto, la ABC estableció ciertos principios que guían la cooperación técnica de Brasil: (a) diplomacia conjunta basada en la solidaridad, (b) acciones en respuesta a la demanda de los países en desarrollo, (c) reconocimiento de la experiencia local y adaptación de la experiencia brasileña, (d) no imposición de condiciones, (e) no asociación con intereses comerciales o lucro, y (f) no injerencia en asuntos internos de los países socios (ABC 2011, pág. 6).

Lejos de modelos de cooperación como el estadounidense, donde la maquinaria política está al servicio del interés financiero y comercial, y del venezolano, donde el enorme flujo de ayuda financiera roza los límites del asistencialismo (Malacalza 2014, págs. 71-73), los principios de la ABC dejan entrever el carácter social del modelo planteado por el gobierno de Lula da Silva.

El énfasis en lograr el desarrollo de capacidades y un fortalecimiento institucional en otros países, permitió la consolidación de relaciones de *parceiros*, países socios que trabajan en condición de igualdad y colaboración, compartiendo esfuerzos y beneficios bajo la premisa esencial de “respetar las particularidades y reglas de cada país” (Lula da Silva, 2012).

Brasil aprovechó su condición de emergencia para promover un discurso de cooperación entre pares, beneficiándose de las ventajas que trae consigo el no ser un país del Norte. En primer lugar, porque esto le permitió explotar su experiencia como país del Sur que se ha enfrentado a los diversos obstáculos del actual modelo neoliberal de desarrollo, ergo, un país que puede entender -e incluso compartir- algunas de las problemáticas de los demás países en desarrollo. Lula menciona que

varias de las cuestiones socioeconómicas que más afligen al continente están siendo también enfrentadas en Brasil. Combatir el hambre, la pobreza, garantizar la seguridad

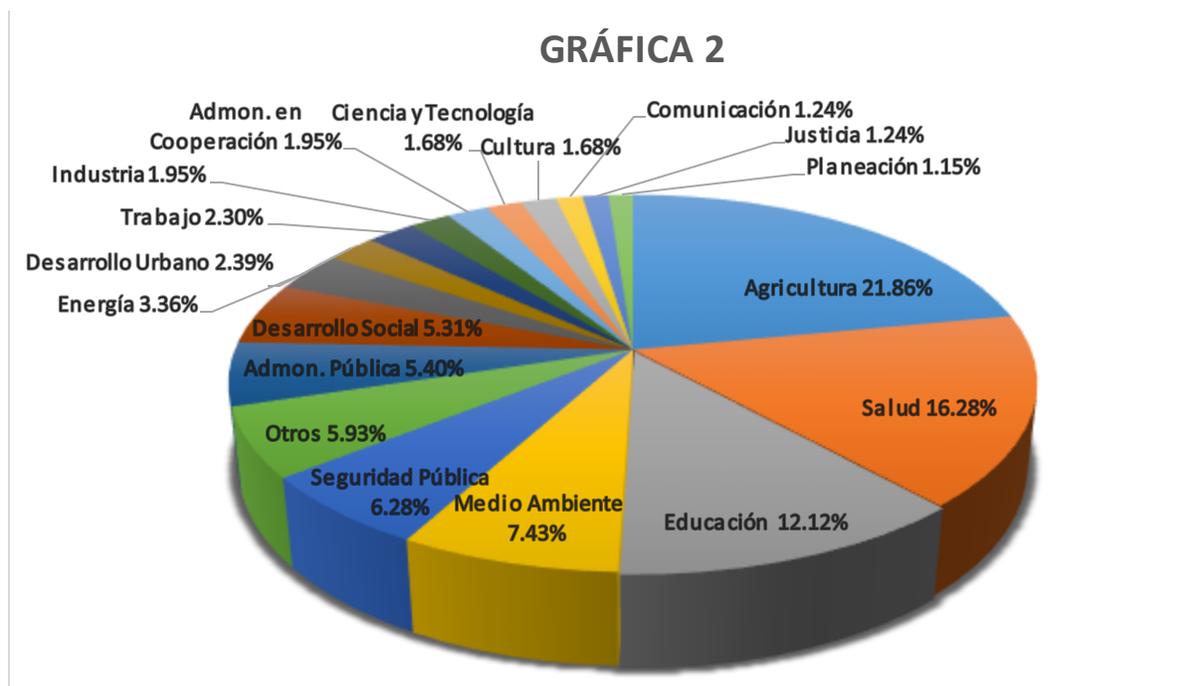
alimentaria y luchar por la igualdad social no se aprenden en los libros. Abordamos estos temas con nuestros hermanos africanos a partir de experiencias vividas (2009, pág. 3).

En segundo lugar, puesto que tras un largo recorrido como país receptor, Brasil ha conocido de primera mano las dificultades y los beneficios de los programas de cooperación que ofrecen los países desarrollados. De modo que, empleó las lecciones aprendidas para perfeccionar un modelo de CSS propio que corrigió ciertos errores de los donantes tradicionales. Incluyendo simultáneamente elementos autóctonos e innovadores.

En tercera instancia -y como consecuencia de las dos anteriores- la experiencia adquirida tanto en programas nacionales como internacionales, le permitieron identificar y retomar los casos exitosos a fin de exportarlos a terceros países a modo de CT. En este sentido, Brasil desarrolló un conjunto de saberes técnicos que ofrece a otros países y regiones en desarrollo.

Durante dicho gobierno, las áreas en las que se enfocó la cooperación no se vieron alteradas, ya que se considera que en ellas el país ha logrado políticas públicas exitosas. Se destacan la agricultura, con el programa de producción de biocombustibles -liderado por EMBRAPA-; la salud, con el programa de lucha contra el VIH/SIDA -a manos de FIOCRUZ-; la educación, con el programa de alimentación escolar, y la seguridad social, con programas como Bolsa Familia y Hambre Cero. De 2003 a 2010, estas cinco primeras áreas comprendían casi el 50% de los proyectos de CT (Cabral 2011, págs. 13-14). Igualmente, como lo muestra la siguiente gráfica, durante este periodo se crearon también proyectos en otras áreas (ver anexo 3).

Gráfica 2. Clasificación de la CSS brasilera por tipo (2003-2010)



Gráfica elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información de (ABC 2011, pág. 9)

Teniendo en cuenta este panorama general de la CT de Lula, es claro que de 2003 a 2010 la cooperación en Brasil evolucionó de una manera sorprendente. En contraposición a la tradicional cooperación vertical, la CSS brasilera dejó entrever su tendencia a la innovación y se configuró como un atractivo donante para el Sur y uno respetado por el Norte.

1.3 ¿Cooperación para qué? Intereses paralelos en la CSS de Lula

Ahora bien, a raíz de este discurso benevolente de reciprocidad, han surgido múltiples dudas acerca del afán brasilero por impulsar la CSS. Inicialmente, y debido al marco institucional previamente mencionado, se critica que la ABC y las entidades públicas asociadas estén constreñidas por los intereses nacionales del gobierno de turno. Como mencionan varios autores, las motivaciones políticas de la era Lula fueron evidentes: ampliar y profundizar sus relaciones bilaterales y multilaterales con países en desarrollo, figurar como líder en foros de diálogo Sur-Sur e impulsar una reforma del Consejo de

Seguridad de la ONU. A nivel económico las intenciones fueron: ampliar el mercado, internacionalizar sus empresas e incrementar su comercio exterior.

La construcción de nuevas alianzas en medio de un mundo multipolar compagina con su tendencia al liderazgo. Para esto, la CSS ha sido un instrumento clave de la política exterior brasileña, empleado para insertarse en ciertas áreas geográficas previamente identificadas por el interés nacional, el cual, “mantiene la ambición de convertirse en un actor influyente en las relaciones internacionales” (Cabral y Weinstock 2010, pág. 16). Tal es el caso de América Latina, donde Itamaraty ha realizado una ardua labor para afianzarse como potencia regional, y el de la comunidad lusófona, donde la proximidad entre los pueblos le ha brindado un espacio para reforzar su protagonismo.

A su vez, estos acercamientos con otros países han sido también empleados para promover la ampliación del Consejo de Seguridad de la ONU:

Es necesario que el Consejo de Seguridad esté plenamente equipado para enfrentar las crisis y lidiar con las amenazas a la paz. [...] No podemos ignorar los cambios que se han dado en el mundo, sobretodo la emergencia de países en desarrollo como actores importantes del escenario internacional [...] Brasil está listo a dar su contribución, [...] el apoyo que hemos recibido, en América del Sur y fuera de ella, nos estimula a persistir en la defensa de un Consejo de Seguridad adecuado a la realidad contemporánea (Lula 2003, pág. 3)

El conseguir una silla permanente en el Consejo se convirtió en un tema fundamental para la política exterior brasileña. Consecuentemente, Lula priorizó el multilateralismo y la cooperación como mecanismos que le permitieron acercarse a posibles simpatizantes de la ampliación del organismo, especialmente entre los países del Sur. A la CSS también se le atribuye la victoria del brasilero José Graziano da Silva como Director General de la Organización de la ONU para la Alimentación y la Agricultura (FAO por sus siglas en inglés).

En cuanto a los intereses económicos,

Cuestiones estratégicas, como la expansión de su comercio y la presencia en el mercado internacional, o los esfuerzos para diseminar la tecnología nacional en la producción mundial de bio-combustibles, además de la venta de insumos y equipamientos producidos por empresas brasileñas, parecen ser explicaciones importantes para la CSS. (Ayllón 2010, pág. 3)

Indiscutiblemente, las alianzas con países en desarrollo le han abierto las puertas al sector privado brasileño. “En el contexto del creciente proteccionismo y del difícil acceso

a los mercados del norte, los beneficios económicos y comerciales de la cooperación con países del Sur han sido de gran importancia estratégica para Brasil” (Lima y Hirst 2006, pág. 25). En el caso de África, por ejemplo, el posicionamiento de algunas empresas privadas fue notoriamente impulsado por la política de cooperación de Lula.

Evidentemente, la posición de Brasil como potencia media lo ha llevado a instrumentalizar la cooperación internacional como elemento de *Soft Power*. Un tipo de poder expresado en la capacidad de influir en otro actor por medio de ideas, acciones e instituciones atractivas, vinculadas a tres fuentes principales: “la cultura (en lugares donde es atractiva para otros) los valores políticos (cuando los hace valer en casa y fuera de ella) y la política exterior (cuando es vista como legítima y con autoridad moral)” (Nye 2008, pág. 98). Al transmitir elementos inmateriales como la ideología, las instituciones y la cultura, el país potencia su prestigio y capacidad de influencia en otros.

Para esta razón, durante el gobierno de Lula, Itamaraty privilegió dos mecanismos intrínsecamente ligados entre sí: la diplomacia cultural y la cooperación técnica. En el caso de la CT, la lógica se entiende en tanto que el incremento de encuentros y diálogos de alto nivel intensificaron el grado de intercambio, aumentando así las posibilidades de concertación internacional. A su vez, esto facilitó la construcción de una agenda de intereses comunes entre los cooperantes, que se vio reflejada más adelante en el ámbito multilateral con las coaliciones creadas en escenarios como las rondas de la OMC o el foro del G-20 (Medeiros Farias 2011, págs. 76-78).

De ahí que con Lula la política de la cooperación funcionó como una plataforma. Una posición desde la cual Brasil presentó diversos temas con mayor eco. Por esta razón, muchos afirman que su énfasis en la cooperación técnica responde a determinados intereses. Que fue una mera estrategia diplomática para acercarse a los países en desarrollo y promover en ellos la visión brasileña de un orden mundial menos asimétrico, más justo y mucho más incluyente. Como mencionó el ex canciller Celso Amorim, es una “relación dialéctica entre el interés nacional y el ejercicio de la solidaridad” (2010, pág. 225).

Ahora bien, teniendo ya claro un panorama de la evolución de la cooperación en Brasil, su marco institucional, prioridades, principios e intereses, y conociendo un poco

más el modelo particular de CSS implementado por Lula, es necesario entonces adentrarse en la relación de cooperación entre Brasil y el continente africano durante su gobierno.

1.4 Política brasilera de CSS en África lusófona

Como se mencionó anteriormente, mucho antes de Lula, las relaciones entre Brasil y África ya tenían unas bases sólidas. Desde que se dejó atrás el Tratado Luso-Brasileño de Amistad y Consulta de 1953, los diferentes gobiernos brasileños ya habían avanzado en los acercamientos con países africanos. El ejemplo flagrante fue el reconocimiento de la independencia de Angola en 1975, que dejó en claro la oposición a la colonización portuguesa y la defensa de los lazos con la población africana.

Ya desde los años 60, tenían lugar encuentros entre presidentes y cancilleres. No obstante, a lo largo de 40 años, desde la presidencia de Castello Branco hasta la de Cardoso, se realizaron 6 visitas presidenciales brasileñas hacia países africanos (ver anexo 2). En cambio solo durante su primer mandato Lula da Silva pasó un 14% de su tiempo fuera de Brasil (Jeffrey Cason y Timothy Power 2006, citados por Gratius 2007, pág. 13), y en el total de sus 8 años de presidencia, visitó 12 veces el continente africano, llegando a más de 23 países (Amorim 2010, pág. 233). Un récord sin precedentes.

De hecho, de 2003 a 2010 Brasil se consolidó como el país latinoamericano con mayor presencia en el continente africano. Durante el periodo de Lula da Silva se inauguraron 20 embajadas que se sumaron a las 17 ya establecidas (Stolte 2013, pág. 63), se realizaron 34 visitas presidenciales y 32 visitas por parte del Canciller Amorim (ver anexo 2), el comercio aumentó de 4 billones de dólares en 2002 a 26 billones en 2008 justo antes de la crisis económica (Uchoa 2010, párr. 6) y en sus 8 años de gobierno el presupuesto de cooperación pasó de menos de 2 millones de dólares a 21 millones (Cabral 2011, pág. 21). Igualmente, durante este periodo se instauraron en Brasilia 17 misiones de naciones africanas que se sumaron a las 19 ya presentes y se recibieron, en la misma ciudad, a un total de 47 mandatarios africanos, provenientes de 28 países (ver anexo 2).

La enérgica presencia de Lula y su canciller Amorim en suelo africano, generó un debate en torno a la llamada diplomacia presidencial la cual, indiscutiblemente, da

cuenta de la enorme importancia de la figura del jefe de Estado en todo este proceso. Sin lugar a duda fue él quien le otorgó a África un enorme peso dentro de la política exterior brasilera. Fue precisamente esa ‘presidencialización’ de la política africana lo que no solo puso en evidencia la capacidad de convocatoria, liderazgo y negociación de Lula, sino que también abrió las puertas al incremento del diálogo multilateral, el comercio, y por supuesto, la CSS con dicho continente.

Como consecuencia de su iniciativa, en numerosas ocasiones se le vio al país liderando los encuentros de bloques multilaterales de integración como la Comunidad de Países de Lengua Oficial Portuguesa (CPLP)⁶ y la Zona de Paz y Cooperación del Atlántico Sur. Así mismo, el hecho de asistir en 2009 a la XII Cumbre de la Unión Africana como invitado de honor, demuestra el reconocimiento del compromiso de Lula por parte de los africanos.

En cuanto a los proyectos de CT desarrollados por Lula, hasta 2007 Brasil había implementado ya 150 proyectos y planeaba iniciar 150 más hasta 2009. Estos proyectos, se desarrollaron principalmente en las áreas de “salud (22%), formación profesional (22%), agricultura (17%), educación (15%) y desarrollo social (5%)” (ABC 2007, citado por Bourassa 2010, pág. 85).

Cabe destacar aquí algunos de los casos más relevantes y exitosos de modelos brasileiros que fueron extrapolados al contexto africano a modo de proyectos estructurantes. Entre ellos están proyectos agrícolas como el Programa de Adquisición de Alimentos y el apoyo al grupo Cotton-4; programas de cooperación en ciencia y tecnología, como PROÁFRICA; programas de protección social, como el modelo Bolsa Familia y Hambre Cero, y programas de salud, como como los programas de lucha contra el VIH/SIDA y las enfermedades tropicales. Para 2010, era claro que “África había absorbido el 57% del total del presupuesto de CT de Brasil” (Cabral y Shankland 2013, pág.9).

Gracias a su mirada extra regional, el expresidente brasileño vio el potencial de un continente africano lleno de oportunidades. En consecuencia, durante su gobierno las

⁶ Foro de concertación que desde 1996 promueve la difusión de la lengua y la cooperación entre sus miembros

acciones de Itamaraty, la ABC y las agencias asociadas llevó a un incremento de más de 20 millones en el flujo de recursos destinados hacia este continente.

Gráfica 3. Presupuesto anual de la Cooperación Técnica entre Brasil y África (2003-2010)



Gráfica elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información de (ABC 2011, citado por Cabral L. 2011, pág. 21)

1.5 Cooperación brasileña en los países lusófonos africanos

Al adentrarse cada vez más en la activa participación de Lula en el tema de cooperación internacional, es cada vez más claro el lugar central que ocupó el continente africano, donde según la ABC, la primera línea de frente se enfocaba en las naciones de lengua oficial portuguesa (2010, pág. 6). “En 2009, el 50% de los proyectos se concentraban en África- (más del 52% del total invertidos en 125 proyectos concentrados en los cinco países de lengua portuguesa, que suponían el 78% de la ayuda hacia el continente negro)” (Ayllón 2010, pág. 6). De 2005 a 2010, los cinco PALOP lideraban el volumen total de la CT brasileña en África: Mozambique (15,7%), Guinea Bissau (14,4%), Cabo Verde (9,7%), Santo Tomé y Príncipe (6,9%) y Angola (4,76%) (Ayllón 2012, págs. 199-200).

Con Lula, los PALOP se convirtieron en un escenario de oportunidad, donde temas relativos a la agricultura, educación, salud y programas sociales y de buena gobernanza, se destacaron de manera considerable. Todos estos, generados con la idea

de impulsar el desarrollo, la competitividad y sostenibilidad en los países africanos. De ahí que gran parte de estos proyectos involucraran una mezcla de factores como la modernización de estructuras físicas, el fortalecimiento de la infraestructura institucional, el apoyo académico e investigativo con el intercambio de expertos en diversos temas y la creación de institutos de formación profesional, entre muchos otros.

Como consecuencia de un trasfondo similar en términos socioculturales, Brasil y estos 5 países africanos enmarcaron sus relaciones en una visión de mundo semejante. Al compartir un mismo idioma, se desdibujaron una serie de barreras, permitiendo un mayor acercamiento entre las perspectivas brasileras y aquellas de los PALOP, e incrementando, notablemente, el flujo de cooperación técnica entre ellos.

El dinamismo de la CSS con estos 5 países llevó a Itamaraty a asignar un presupuesto específico para los PALOP, ampliar la red diplomática y adaptar sus experiencias exitosas y buenas prácticas a su contexto particular. De ahí que la cancillería creara una Coordinación General de la CPLP dentro del Departamento de Estudios Africanos, y que entidades como el Ministerio de Salud, IPEA, SENAI y EMBRAPA centraran sus acciones en dichos países (Costa Vaz e Inoue 2007, págs. 10-11).

Ahora bien, de 2003 a 2010, como resultado del incremento del flujo de intercambio y cooperación entre Brasil y los PALOP, no solo fueron más concurrentes las visitas oficiales entre ellos, sino que además hubo otra serie de efectos positivos para ambas partes. Inicialmente, el tema económico es evidente. La inversión de empresas mineras como Vale; petroleras como Petrobras, y de infraestructura como las constructoras Odebrecht, Andrade Gutierrez y Camargo Corrêa fue cada vez más fuerte (Alves Furtado 2013, pág. 240), hubo un menor desequilibrio en la balanza comercial gracias a exportaciones cada vez más altas, e incluso, Lula se empeñó en alterar el Sistema Global de Preferencias Comerciales entre Países en Desarrollo, para a conceder ventajas competitivas a este tipo de países (Ayllón 2012, pág. 196).

Bajo esta misma línea, en el área de salud Brasil suscribió una enmienda ante el TRIPS⁷ que permitió exportar medicinas bajo licencia compulsoria para aquellos países

⁷ Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (TRIPS en inglés)

que demostraran nula o insuficiente capacidad de fabricación. (Ayllón 2012, pág. 196) Esto le dio luz verde a las campañas de lucha contra el SIDA, al capacitar a los locales en la producción de antiretrovirales, facilitando su adquisición a un costo mucho más bajo en comparación con las medicinas provenientes de Estados Unidos o Europa.

Adicionalmente, a mayor cercanía entre los gobiernos, mayor cercanía entre la población. Razón por la cual, no solo aumentó el intercambio político y comercial, sino también el sociocultural. Entre más viajaba Lula y elevaba el monto presupuestal, la población lusófona de los PALOP profundizaba sus conocimientos sobre los brasileños, y estrechaban sus relaciones a través de los centros académicos y de investigación, intercambios estudiantiles, e incluso, el turismo. Ejemplo fehaciente de esto es la fundación de la Universidad de Integración Internacional de Lusofonía Afro-Brasileira con distintas sedes en Brasil, numerosas becas para estudiantes PALOP y una extensa red para estudios a distancia.

En suma, la concatenación de todos estos elementos catalizó el desarrollo de los PALOP, brindándoles el apoyo y herramientas necesarias para superar problemáticas sociales, económicas y políticas, y ser así cada vez más competitivos.

Ciertamente, el vínculo lingüístico entre Brasil y los PALOP va mucho más allá de compartir un mismo alfabeto y entender la trascendencia de lo que es la *saudade*. El idioma se convierte en un vehículo fundamental y trascendental que trae consigo una enorme carga histórica, cultural y social, y por ende, permite un mayor acercamiento entre las personas que lo hablan. Por consiguiente, la CSS durante el periodo de Lula es una manifestación de la exaltación de la lusofonía como elemento esencial para el relacionamiento, cuyo contexto subyacente merece ser analizado.

2. HACIA UNA IDENTIFICACIÓN POSITIVA: ELEMENTOS DE ACERCAMIENTO ENTRE BRASIL Y LOS PAÍSES LUSÓFONOS AFRICANOS

La cercanía entre Brasil y los países lusófonos africanos se deriva de la convergencia histórica que generó un importante intercambio entre ellos y forjó, a su vez, una fuerte conexión sociocultural cargada de numerosas afinidades tanto materiales como simbólicas. Son precisamente estos elementos los que serán presentados a continuación, a fin de hilar la manera en la cual contribuyeron a consolidar una identificación positiva entre las partes.

2.1 Herencias del colonialismo portugués

Desde el siglo XVI, motivado por la búsqueda de beneficios comerciales y posesiones de ultramar, así como por las ansias de lograr un status sobresaliente entre las naciones europeas, el Imperio de Portugal extendió su dominio territorial hacia el continente americano hasta 1822 y hacia el africano hasta 1975. Aunque el periodo del colonialismo en Brasil no coincide plenamente en el tiempo con aquel llevado a cabo en África, existen varios componentes transversales a esta ahistoricidad que evocan puntos en común entre ellos.

De estos existen dos cuyas implicaciones afectaron particularmente la construcción de identidad brasileña y la de África lusófona. Por un lado, el mecanismo de dominio territorial empleado por el Imperio portugués, el cual desencadenó tal discriminación social y racial que incluso hoy en día se observan sus consecuencias en las relaciones sociales internas de las ex colonias. Por el otro, el periodo de esclavitud, sin el cual es imposible entender la historia brasileña y su sociedad contemporánea, así como los efectos negativos que el continente africano enfrentó. Asimismo, ambos constituyen componente claves dentro de la postura y el discurso de Lula da Silva frente a los PALOP.

En cuanto al primero, el uso de la fuerza y agresión, la captura de élites y la dominación cultural e ideológica de la misión civilizadora, fueron algunas de las herramientas empleadas por los colonos para controlar los territorios encontrados. Desde la llegada de la monarquía portuguesa estos mecanismos sellaron el inicio de una segregación poblacional, creando una pirámide social estratificada en la que cualquier

beneficio estaba ligado a la posición que se ocupaba en la misma y donde la movilidad social era casi imposible.

En el caso de Brasil, la jerarquía la encabezaban unos pocos portugueses seguidos por los *assimilados* (africanos o mestizos oficialmente iguales a los europeos), y los indígenas nativos. Más adelante, con el incremento del comercio de esclavos, el estatus de la pirámide adquirió un carácter más racial, incluyendo a los *cafuzos* (criollos) y *pardos* (mulatos) por encima de los indígenas, y a los *pretos* (esclavos negros), por debajo. Aunque con proporciones demográficas distintas, la pirámide en África fue bastante similar.

Además de la segregación, la colonización implicó un control político y administrativo particular. En Brasil hubo una notable ampliación territorial a mano de los *bandeirantes*, posterior a la cual, la corona dividió el territorio y otorgó capitanías hereditarias a miembros de la nobleza, militares y figuras políticas importantes, asignándoles la misión de administrarlas y desarrollarlas. Adicionalmente, se instauró la figura de gobernador general que centralizó las operaciones en litoral, puntualmente en Salvador da Bahía y Rio de Janeiro. Algunas de las capitanías prosperaron, demostrando avances en la formalización de un sistema agrícola a través de las *fazendas*, y en el progreso urbanístico de ciertas ciudades.

Por el contrario, en el caso de África, la lógica de la esclavitud llevó a manejar las colonias como mercados, obligando a los nativos a llevar a cabo trabajos forzados, comercializándolos como productos y limitándose a invertir en la infraestructura física y organizacional estrictamente necesaria (Buonicore 2014, párr. 18). No hubo una distribución administrativa formal sino una mera gerencia de los recursos naturales y humanos allí encontrados, de modo que, durante más de cuatro siglos los países africanos se vieron afectados por masacres, hambruna y explotación. Fue hasta principios del siglo XX que las colonias vislumbraron incipientes oportunidades de prosperidad en sus territorios.

Todos estos mecanismos del control luso se ven reflejados actualmente en las ex colonias, a través de la desigualdad social, la discriminación racial, la división por clases sociales, el elitismo político y los niveles dispares de desarrollo. En un fenómeno que el

sociólogo Rodolfo Stavenhagen denomina ‘colonialismo interno’⁸, es claro que aún después de la descolonización el modelo se replica pues persiste una fuerte asimetría al interior de estos países. Marcadas por la jerarquía racial y el favoritismo de un grupo selecto, las diferencias en las condiciones sociales, económicas y políticas entre las distintas clases sociales –el equivalente moderno de la pirámide colonial- son una muestra de las complejas consecuencias del dominio portugués en la estructura actual.

Los antagonismos que caracterizan esta lógica de colonialismo interno en las antiguas colonias son notorios. Muestra de ellos son la brecha del avance económico entre el litoral y el *sertão* brasileros; la asimetría Norte - Sur en Mozambique (Cabecinhas y Feijó 2010, pág.33) y la abismal desigualdad entre la élite angoleña enriquecida por la minería y la extrema pobreza del resto de la población (Arenas 2011, pág. xxi). En muchos de estos casos, aunque las poblaciones conviven en el mismo territorio, su color de piel, ubicación geográfica o posición social hace que las separen décadas enteras de desarrollo.

Por otra parte, el segundo elemento de convergencia entre las colonias es la esclavitud. Hechos como la bula papal de 1537, en la que Pablo II declara que los indígenas no deben ser reducidos a servidumbre; los avances tecnológicos en Europa, que demandaban cada vez más materia prima; el descubrimiento de recursos mineros en lo que hoy es Minas Gerais, Goiás y Mato Grosso y el mismo deseo portugués de alcanzar el poder y riqueza de las principales potencias, llevaron a transportar a Brasil más de 3 millones de esclavos (Wong 2013, pág. 6). Mientras los países grandes como Angola y Mozambique fueron centros de abastecimiento de esclavos, los pequeños como Cabo Verde, Santo Tomé y Príncipe y Guinea Bissau fueron puertos de parada y comercialización de los mismos. En ambos casos, el tráfico de esclavos fue un negocio bastante rentable para los colonos y un vehículo que conectó constantemente a América con África y por ende, a Brasil con las colonias lusas.

⁸ Concepto propuesto inicialmente en 1960, durante un seminario sobre los problemas del desarrollo industrial a cargo del sociólogo estadounidense Charles Wright Mills. En 1963 fue retomado para el contexto latinoamericano por González Casanova en su obra *La Democracia en México*. Para 1969, Stavenhagen lo aplicó al contexto africano en su obra *Las Clases Sociales en las Sociedades Agrarias* (Quintero 2010, párr.1). Grosso modo, se refiere a un fenómeno que describe la configuración de una estructura social particular donde un sector dominante mantiene una relación desigual de poder con respecto al resto de la población a nivel social, cultural, político y económico. Reproduciendo así dinámicas coloniales llevadas a cabo por los europeos en estos territorios.

Evidentemente, el fenómeno de la esclavitud tuvo significados diferentes para las ex colonias. Para África implicó una época de opresión, humillación y dominación. Para Brasil, la llegada de mano de obra para trabajar en las plantaciones, especialmente en aquellas de caña de azúcar. Dicho fenómeno que comenzó desde principios del siglo XVI, no solo potencializó la industria agrícola y minera en Brasil, sino que también llevó a que hoy sea el segundo país con mayor población afrodescendiente del mundo (Alves Furtado 2013, pág. 232). De ahí que hoy exista una consciencia afro y una dinámica relación con el continente.

Cabe mencionar también que este nexo histórico se convirtió en un elemento fundamental para la justificación del discurso de solidaridad de Lula da Silva. De hecho, en cierta medida la diplomacia brasilera se enfocó en promover el discurso de deuda histórica con África para argumentar su inserción en el continente. Según el ex presidente, fue a costa del sudor y sangre de millones de africanos que se impulsó el desarrollo económico del país (Bonilla 2012, citado por Cabral L. y Shankland A. 2013, págs. 4-5).

Es claro entonces que a pesar de estar bajo el mando de una misma corona, el manejo a lado y lado del Atlántico fue diferente. Sin embargo, aún en medio de las diferencias, las ex colonias portuguesas le adjudican parte de su desarrollo -o mejor, de los obstáculos al mismo- a este periodo de la historia (Cabral 1973, pág.12). El colonialismo interno y la esclavitud son apenas dos muestras del impacto del periodo colonial, cuyas herencias imprimieron una valiosa dimensión africana a la cultura e identidad brasileras, la cual será detallada más adelante.

2.2 Legado cultural

Ahora bien, el legado colonial no fue exclusivamente político o económico. El componente cultural también consolidó elementos tangibles e intangibles que proyectaron un lazo especial entre las ex colonias, un lazo que de 2003 a 2010 Lula exaltó más que nunca.

Para empezar, es necesario mencionar la importancia de los bienes comercializados durante el colonialismo. De Angola y Mozambique, las colonias portuguesas más prósperas, llegaron productos agrícolas como maíz, caña de azúcar,

castañas, algodón, caucho y mineros como diamantes, hierro y petróleo (American Committee on Africa 1968, pág. 3). De Brasil se exportaba oro, cacao, caucho, mandioca, café, azúcar, *cachaça* y la famosa madera *Pau-Brasil* (Cunha Rato 1983, pág. 1124). Igualmente, a ambas partes llegaron productos provenientes de Asia como seda, sal, porcelana, especias y telas y productos portugueses como hortalizas, vinagre, vino, aceite y algunos animales para tracción (ganado bovino y caballos) y alimentación (carne y productos lácteos).

La mezcla de todos estos productos marcó un cambio en las colonias al instaurar nuevas formas de vida a través de la agricultura, la ganadería y la minería. Adicionalmente, tuvo un enorme impacto cultural, transformando incluso los hábitos alimentarios de los nativos. En Brasil, la cocina bahiana es hoy la máxima expresión de la influencia gastronómica africana gracias, entre otros, a la introducción del *aceite de dendê* y la leche de coco. Por su parte, los africanos incluyeron la mandioca como base alimentaria, por lo que hoy día también incluyen *farinha* y *farofa* en su dieta diaria.

Más allá de la cocina, la influencia africana en la cultura brasileña es inmensamente amplia. En el ámbito artístico, las expresiones en pintura, teatro y literatura resaltan la presencia africana y el proceso de *mestiçagem* en el continente. Aquí la presencia de colores vivos, máscaras de rituales, figuras zoomorfas, alusiones al animismo y la utilización de numerosos vocablos derivados de lenguas africanas, dan cuenta de la folclórica fusión afro-brasilera.

En la esfera musical, el comercio de esclavos negros trajo consigo la llegada de instrumentos de percusión como el *agogô*, el *afoxé* y el *atabaque*, que abrieron paso al surgimiento de ritmos como la samba, la *lambada* y el *fado* (Arenas 2012, párr.5), y danzas como el *frevo*, el *maxixe* y el *maculele*. Incluso, el tan internacionalizado arte marcial de *Capoeira* nace de prácticas africanas.

En términos de religión, la colonización abrió paso a un sincretismo entre las tradiciones de las tribus africanas Yoruba, Orixá y Bantú, y el Catolicismo europeo. De ahí surgieron el Candomblé y el Umbanda, dos religiones animistas que para 2010 contaban con casi 600.000 practicantes en Brasil (Instituto Brasileiro de Geografía y Estadística [IBGE] 2010, pág. 2). Ciertamente existe una diversidad de ritmos,

costumbres y expresiones culturales que hoy en día se manifiestan y realzan el profundo lazo que conecta a ambas sociedades.

Otro de los elementos de afinidad a considerar es, indiscutiblemente, la lengua portuguesa. Con el desembarco de los colonos europeos llegó también una nueva manera de comunicarse, e inmersa en ella, una idiosincrasia y cosmovisión particulares, enraizadas en la construcción de identidad Lusa. En este sentido, es claro que el legado colonial lingüístico trasciende las fronteras de un simple conjunto de vocabulario, gramática y sintaxis, consolidándose como un instrumento por medio del cual se replican muchas otras formas. Así, alrededor de la lusofonía se generó en las colonias una dinámica social diferente, enmarcada en numerosas creencias, costumbres, valores y principios que transformaron la forma de vida de los nativos.

Cavalcante Padilha recalca que “es en esta lengua portuguesa en la que nos entendemos a nosotros mismos [los ex colonizados] [...] y construimos parte de nuestras identidades nacionales” (2009, párr. 41). Es imposible desconocer el portugués como puente que graba un sentido de pertenencia y desdibuja la frontera oceánica entre quienes lo hablan. Son todas aquellas subjetividades atadas al idioma las que permiten a Caetano Veloso afirmar en su canción *Língua* “mi patria es mi lengua”.

Luego la lusofonía está intrínsecamente ligada a la expresión cultural de las ex colonias. Transmite una sensación de afinidad en su identidad, impulsando un sentido de solidaridad y colaboración entre ellas y conformando un espacio cultural compartido. Como afirman los lingüistas Noam Chomsky (1984, párr. 2), Gary Palmer (1996, 135) y Farzad Sharifian (2011, pág. 29), el lenguaje refleja patrones de pensamiento, concepciones y procesos cognitivos que conllevan una visión de mundo particular. Por lo que son una clave para entender la naturaleza del ser humano, su comportamiento y sus relaciones sociales. Ergo, codificado en miles de palabras, el portugués encarna un significado cultural específico cuya riqueza semántica le confiere una función social esencial, evocando un sentido de pertenencia a una misma comunidad luso parlante.

Bajo esta misma línea, Lula da Silva aprovechó el vínculo lingüístico para reforzar la idea de afinidad entre las naciones, resaltar sus puntos en común y llegar fácilmente a la población africana. Precisamente, uno de los factores que catalizaron las negociaciones

de cooperación entre Brasil y los PALOP, fue la facilidad para acceder a información gubernamental o de empresas privadas (Banco Mundial [BM]/Instituto de Pesquisa Económica Aplicada [IPEA] 2011, pág.7).

Contrario a lo que menciona Gratius (2007, pág.9), mientras en Latinoamérica el portugués obstaculizó la integración de Brasil, en África potencializó su cooperación técnica. El hecho de compartir una misma lengua facilitó el diálogo político entre Lula y los mandatarios africanos, agilizando las negociaciones de programas y proyectos de cooperación entre ellos.

Indudablemente, el colonialismo trajo consigo numerosos elementos que entrelazaron a las sociedades ex coloniales. El proceso de asimilación en el que confluieron lo luso, lo africano y lo brasilero, creó “conexiones, identidades culturales y patrones comunes” (BM/IPEA 2011, pág. 3). Por lo que durante el periodo de Lula, todo esto jugó un rol fundamental en el diálogo y la cooperación interestatal.

Más allá de los beneficios políticos y económicos secundarios, la búsqueda por relaciones más cercanas con África está guiada por lazos históricos, demográficos y culturales. Los países lusófonos africanos son, comprensiblemente, aquellos con quien Brasil tiene las relaciones más sólidas, diversificadas y duraderas (Amorim 2010, pág. 230).

El elemento africano en la composición étnica, social y cultural brasileña generó una atracción positiva entre ellos. Por esta razón, de la mano de la postura solidaria de Lula da Silva, los principios que rigen la cooperación de la ABC procuraron adaptarse a las condiciones locales, rechazando la lógica dominante y condicionante de los países desarrollados.

Ya habiendo entendido que la histórica interconexión entre Brasil y los PALOP constituye un hito para sus relaciones actuales, vale la pena tomar en consideración los esfuerzos de la política exterior brasileña por promover su cultura como mecanismo de acercamiento. Como se mencionó anteriormente, el enfoque político y el mismo carisma de Lula dejan entrever que su objetivo con la cooperación técnica no era simplemente lograr una relación diplomática de alto nivel formulada desde el Instituto Rio Branco (IRBr)⁹ e Itamaraty sino, simultáneamente, adentrarse en la sociedad africana y crear un

⁹ Academia brasileña encargada de la formación de funcionarios diplomáticos.

imaginario positivo y atractivo alrededor de la imagen brasileña. Una manifestación de diplomacia cultural.

Además de instaurar novedosos proyectos estructurantes con un trascendental impacto socioeconómico en la población local, de 2003 a 2010 las acciones gubernamentales de Brasil estuvieron también encaminadas a promover el país exportando su acervo cultural. En consecuencia, en este periodo existen múltiples proyectos de CT cuyo eje central -o tangente- fue fomentar el acercamiento de los africanos a todas aquellas expresiones culturales nombradas anteriormente.

Tal es el caso del proyecto patrocinado en conjunto con el club de fútbol paulista *Olé Brasil*, que fomenta el desarrollo de habilidades de jugadores y entrenadores en Guinea Bissau; del programa de cooperación *Conexão Brasil-África*, que en 2012 seleccionó propuestas para la preservación, protección y diseminación de la cultura afro-brasilera y de los Centros Culturales Brasileños (CCB), instituciones subordinadas a las misiones diplomáticas de cada país que realizan actividades de difusión de la cultura brasileña (aunque solo hay 21 en todo el mundo, todas las capitales PALOP tienen un CCB).

Sumado a esto, existen una serie de iniciativas particulares que demuestran el constante acercamiento entre ambos pueblos. Entre estas se destacan: la creación de asociaciones empresariales bilaterales, el renacimiento del movimiento negro en Brasil, la llegada de la denominada 'TV Lula' (canales con contenido exclusivamente brasileño como Globo International y Rede Record, así como numerosas novelas y series), la instalación de iglesias evangélicas brasileñas en las principales capitales, e incluso, "el establecimiento de redes de contrabando, tráfico de drogas, armas y lavado de activos" (Visentini e Pereira 2007, pág.4).

Ahora bien, dentro de la diplomacia cultural hubo otra estrategia clave para fomentar la conexión con los africanos luso parlantes: la educación. Las decisiones del gobierno Lula propendieron por cambiar la visión estereotipada -tanto de brasileños hacia africanos como viceversa- por medio de iniciativas encaminadas a reducir el desconocimiento entre ambos pueblos. Para esto, el entonces presidente abanderó temas como la ley para incluir clases sobre historia y cultura africana y afro-brasilera en

colegios públicos y privados, la promoción de becas especiales para afrodescendientes en universidades y en el IRBr y la creación o fortalecimiento de centros de estudios africanos.

Igualmente, de 2003 a 2010 se incrementó la participación de africanos en el programa de becas de pregrado y posgrado, se invirtió en los CCB de los PALOP y se apoyó la creación de la Universidad Federal de Integración Luso-Afro-Brasilera, la Universidad Pública de Mozambique, las iniciativas de educación virtual en Mozambique y Santo Tomé y Príncipe y los acuerdos universitarios bilaterales de internacionalización.

Lo cierto es que, además de consolidar un 12% (ver gráfica 1) del total de la Cooperación Sur-Sur en educación, de 2003 a 2010 también se desarrollaron múltiples proyectos de otras áreas que incluían componentes educativos. En este sentido, además de sus políticas públicas, Brasil canalizó gran parte de la cooperación en este ámbito, empleando elementos educativos como vehículo para llevar a cabo una especie de sensibilización cultural y acercar así a ambas sociedades. Como menciona Alves Furtado, “es verdad que los intercambios entre docentes, investigadores y estudiantes no constituyen una condición suficiente para el desmontaje de visiones estereotipadas existentes a ambos lados del Atlántico, sin embargo, son, sin duda, una condición necesario” (2013, pág. 238).

2.3 Elementos actuales de acercamiento

Así como existen algunos factores relacionados con el colonialismo y su legado, existen otros que están vinculados a eventos mucho más recientes. Sobre este punto Cabral y Shankland (2013, pág. 5) citan al ex director de la Agencia Brasileira de Cooperación Marco Farani, quien afirma que

Debido a las semejanzas en realidades sociales y económicas y en los desafíos a enfrentar en muchas áreas, los países socios pueden absorber el conocimiento resultante del intercambio de experiencias con Brasil, las cuales se pueden adaptar y aplicar más fácilmente a casos reales, si se comparan con las soluciones tradicionales ofrecidas por socios tradicionales (...) afinidades de naturaleza histórica, étnica, cultural, lingüística y económica – así como herencias y aspiraciones compartidas- favorecen la expansión y desarrollo de la Cooperación Sur-Sur y contribuyen a su éxito.

Dentro de las semejanzas que menciona Farani se pueden analizar dos tipos de elementos. Por un lado, los de corte socioeconómico y por otro, aquellos derivados de la condición de países tropicales. En cuanto a los primeros, el enfoque de la CSS de la ABC

en los países lusófonos africanos, demuestra que existen una serie de dificultades compartidas en temas como la corrupción, la infraestructura física e institucional y la desigualdad de oportunidades. De modo que los diversos proyectos desarrollados de 2003 a 2010 estaban encaminados a hacer frente a ello, en una situación descrita por el ex canciller Celso Amorim como “para cada problema africano, existe una solución brasilera” (2011, párr. 7).

En materia de corrupción e institucionalidad se ejecutaron proyectos de gestión pública, mediante los cuales se fomentó el desarrollo de herramientas de transparencia como la rendición de cuentas, el acceso público a la información estatal y la participación política activa. Igualmente, se brindó apoyo en temas como la implementación del salario mínimo en Santo Tomé y Príncipe, el fortalecimiento del sistema legislativo en Guinea Bissau y la organización logística para la realización de censos en Angola. Esto, en aras de lograr mayor gobernabilidad a través del fortalecimiento de las instituciones políticas y administrativas de cada país.

En infraestructura física la ABC jugó también un rol importante a través de proyectos de desarrollo urbano en los microestados lusófonos, donde hubo capacitaciones para la elaboración de políticas ligadas a planes de ordenamiento territorial. En los estados de mayor extensión se impulsó mayor conectividad en las áreas de transporte y comunicación. Todos estos proyectos pueden ser consultados en el anexo #3.

Entendiendo de primera mano las complejidades de un país que avanza con diferentes niveles de desarrollo, el modelo de CSS brasileño procuró también compartir su conocimiento en la lucha contra la desigualdad, transfiriendo su experiencia en programas de protección social como *Bolsa Escola*, *Bolsa Família*, *Zero Fome* y el *Programa de Adquisição de Alimentos*. Tras el éxito de estos programas en Brasil, la ABC se esforzó por adaptarlos en países como Angola y Mozambique a fin de incrementar en ellos la inclusión social. Lo anterior, brindando ayudas económicas, programas de alfabetización, cobertura en salud, acceso educativo, planes de seguridad alimentaria, entre otros.

Brasil se interesó en contrarrestar los obstáculos al desarrollo económico de los PALOP, fomentando alternativas de crecimiento que impactaran positivamente la calidad de vida de los ciudadanos, especialmente en términos de educación y empleo. Iniciativas como los centros nacionales de formación profesional y los centros de entrenamiento vocacional en programas técnicos y tecnológicos del SENAI, dan cuenta de ello.

En cuanto a la segunda semejanza mencionada, vale la pena expresar que el hecho de compartir la condición de países tropicales les permite comprender escenarios en temas agrícolas, de salud y de energía. Consecuentemente, parte fundamental de la cooperación brasileña está en proporcionar soluciones para problemáticas por las que Brasil ya ha atravesado y a las que los países africanos se enfrentan constantemente.

En el agro, las similitudes en la composición del suelo, la temperatura, la humedad, el viento y los patrones de lluvia demuestran que Brasil y los PALOP “son socios naturales” (BM/IPEA 2011, pág. 39). Lo que afirman autores como Cesarino (2013, pág. 101) y Cabral (2011, pág. 34) es que esta afinidad geográfica permite la implementación de soluciones y tecnología desarrollada y probada en condiciones muy parecidas, facilitando así su adaptación y aplicación en el contexto africano.

Luego desde instituciones como EMBRAPA e IPEA se plantearon estrategias para contribuir en el desarrollo agrícola de los PALOP. Para lo cual se fomentó la investigación en innovadores programas de cultivos tropicales, orgánicos, hortícolas y agroforestales, la organización de sistemas rurales de trabajo y se implementaron centros educativos en torno a este tema. Adicionalmente, durante el periodo Lula se invirtió en capacitaciones a campesinos alrededor de temas como la conservación de agua, los sistemas de producción de semillas y la comercialización de productos. También, muchas de las becas e intercambios otorgados giraron en torno a temas agronómicos (ver anexo #3).

En el tema de salud, cabe destacar dos aspectos de la experiencia brasileña transferida mediante cooperación: enfermedades tropicales y acceso a medicamentos. De la mano de FIOCRUZ, Brasil desarrolló y suministró su conocimiento en la lucha contra enfermedades tropicales como malaria, dengue, chagas y fiebre amarilla y otras

enfermedades comunes como la fiebre aftosa, la tuberculosis y la anemia. Campañas como la fabricación de vacunas, la organización y movilización de recursos humanos hacia hospitales y centros ambulatorios y las capacitaciones sobre prevención y atención de estas enfermedades se propagaron por los cinco países lusófonos africanos.

En cuanto al acceso a medicamentos, Brasil emprendió una campaña en la que, oponiéndose a los intereses de la industria farmacéutica, defendió la producción de genéricos en países con altos índices de VIH/SIDA. Con el apoyo de Lula se desarrolló en Mozambique la primera planta productora –y exportadora a nivel regional- de antiretrovirales y otros medicamentos genéricos de menor costo. Siendo este un gran éxito de su perspectiva de cooperación mediante proyectos estructurantes.

Adicional a esto, Brasil apoyó la creación del centro nacional de salud en Guinea Bissau, creó cursos de capacitación y entrenamiento de personal en salud y compartió su experiencia en medidas preventivas relacionadas con la transmisión de la enfermedad de la madre al bebé. Todo esto, en aras de replicar su experiencia en la lucha contra el SIDA, la falta de cobertura nacional en salud y los altos costos de medicamentos importados.

Finalmente, en la cuestión de energía, Brasil promovió la llamada revolución verde y revolución de los combustibles. Entendiendo las necesidades energéticas de un país en desarrollo y el potencial industrial de los países tropicales, la cooperación brasileña incentivó la producción de etanol, biodisel y H-Bio a partir de caña de azúcar y soja. EMBRAPA realizó una intervención que permitió modificar genéticamente los cultivos, adaptándolos para la elaboración de biocombustibles (BM/IPEA 2011, pág.69). Esto se implementó en Angola y Mozambique (ver anexo #3). Igualmente, durante el gobierno de Lula hubo un fuerte intercambio de conocimiento en el área de combustibles tradicionales como petróleo, gas y carbón.

Con todo, es claro que existen múltiples problemáticas que son similares a lado y lado del Atlántico. Por esta razón, la exportación de las experiencias exitosas le brinda un valor agregado a la CSS empleada por Lula, afianzando la solidaridad entre ambos pueblos y fomentando su desarrollo.

2.4 Convergencia Luso-Afro-Brasileira

Indudablemente, es imposible concebir a Brasil dejando a un lado las herencias del periodo colonial, desconociendo la influencia portuguesa y africana en la esencia brasileña y justificando su acción en política exterior como una mera estrategia de inserción internacional. La centralidad de numerosos elementos tangibles e intangibles, como los mencionados a lo largo de este capítulo, explican por qué la demanda por la cooperación brasileña en África ha crecido cada vez más, llevando a que durante 2010 más de 22 millones de dólares fueran destinados a proyectos de cooperación en este continente (Alves Furtado 2013, pág. 213). Dichos elementos explican también el enfoque Sur-Sur de la cooperación de la ABC, demostrando los efectos positivos de la relación entre dos naciones que, trabajando en calidad de socios, pretenden consolidar herramientas que favorezcan su desarrollo.

Cabe mencionar, sin embargo, que durante el gobierno de Lula este enfoque no fue unánimemente aceptado por todos los brasileños. La oposición al Partido de los Trabajadores criticó fuertemente el enorme flujo de recursos destinados a la CSS con África, calificándolo como una decisión política sin beneficios sustanciales a corto plazo y un desvío de recursos que podrían haber ser invertidos en los numerosos desafíos que enfrenta el país. No obstante, Lula dejó de lado estas críticas y mantuvo su apuesta por acercarse al continente.

Al profundizarse el conocimiento mutuo y las particularidades de las partes, se incrementa la posibilidad de establecer relaciones de cooperación prolongadas en el tiempo. Bajo tal marco se entiende entonces la prioridad otorgada a los países lusófonos durante los mandatos de Lula. Ecos del *mestiçagem* sociocultural se ven reflejados en una fuerte afinidad y un profundo acercamiento político y diplomático entre Brasil y los PALOP. De ahí que haya surgido entre ellos un proceso de atracción positiva íntimamente ligado a la interacción y la construcción de un determinado imaginario entorno a la imagen brasileña y la africana.

Sin embargo, para tener una visión más clara de este proceso es necesario retomar los postulados de la teoría constructivista y así concretar la manera en la que una simple percepción es capaz de alterar acciones políticas y forjar una dinámica particular en las relaciones interestatales.

3. CONSTRUCTIVISMO EN LA COOPERACIÓN SUR-SUR ENTRE BRASIL Y LOS PAÍSES LUSÓFONOS AFRICANOS

Entre las teorías de Relaciones Internacionales, el constructivismo se destaca por su énfasis en las ideas y la interacción social como elementos clave para entender el proceder de los actores del sistema internacional. Por ejemplo, bajo esta óptica las relaciones de amistad o enemistad no están dadas por elementos materiales sino por factores sociales, lo cual lleva inmerso todo un proceso de construcción de creencias, percepciones, intereses y patrones de comportamiento.

A lo largo del presente capítulo, se pretende emplear el constructivismo de Wendt como herramienta explicativa, a fin de dar cuenta del proceso por el cual Brasil y los países lusófonos africanos dinamizaron su cooperación durante el periodo de Lula. Para ello, se dará inicialmente una breve introducción a la teoría, luego se analizará la construcción de identidad por parte de cada actor y seguidamente se indagará en las percepciones y elementos intersubjetivos producto de la interacción social entre ellos. Al final, compilando todos estos factores, se concluirá presentando el hilo conductor de una aproximación constructivista en el caso descrito.

3.1 Aproximación al Constructivismo

El constructivismo nace a finales de los años 80 como una apuesta crítica frente a los enfoques materialista y racionalista de las teorías tradicionales. Alexander Wendt, su máximo representante, plantea una teoría que explica el proceso de construcción social del sistema internacional. Para esto, trabaja en el marco de premisas sociológicas y psicológicas que permiten explorar cómo identidades, intereses y acciones se construyen a través de un proceso de interacción social.

Malacalza (2014, pág. 3) cita a Wendt (1999), quien plantea que deberíamos “empezar nuestra teorización sobre la política internacional con la distribución de ideas en el sistema, especialmente de la cultura, para después introducir las fuerzas materiales, en vez de hacerlo al contrario”. Con este propósito en mente, es necesario abarcar los supuestos y conceptos claves del constructivismo, en aras de entender la articulación de su argumento central y de enmarcar en ella el estudio del presente trabajo.

Partiendo del llamado ‘interaccionismo simbólico’, Wendt afirma que los Estados “actúan hacia objetos, incluyendo otros actores, con base en los significados que dichos objetos tienen para ellos” (1992, págs.396-397). Luego la sociedad se construye de relaciones sociales entre actores que configuran percepciones entre ellos. Son estas percepciones las que moldean sus decisiones, pues constituyen impresiones cognitivas frente a estímulos externos, es decir, crean visiones particulares frente a su entorno lo cual los lleva a actuar de una u otra forma. La percepción de un país amigable, por ejemplo, genera una relación más cercana que aquella producto de la percepción de un ambiente hostil.

A raíz de estos elementos socio cognitivos se consolidan lo que el teórico alemán denomina ‘significados colectivos’ y ‘comprensiones intersubjetivas’. Los primeros, son simplemente manifestaciones de una misma percepción compartida. Las segundas, son concepciones del ‘yo’ y del ‘otro’ formadas a partir de entendimiento mutuo, conocimiento general y expectativas. En conjunto, estos elementos devienen en una parte fundamental de la lógica constructivista: la consolidación de identidades.

En este sentido, el imaginario que un Estado tiene de sí mismo no solo depende de su auto-percepción, sino también de la idea que los demás Estados tienen sobre él. Wendt entiende la identidad como un conjunto de “expectativas e interpretaciones de sí mismo, que son relativamente estables y tienen una función o rol concreto” (1992, pág. 397). Su noción está ligada a las representaciones sociales de las relaciones interestatales, así como a la posición que ocupan los Estados dentro del sistema internacional. Adicionalmente, como menciona Gilberto Giménez “la identidad es esencialmente distintiva, relativamente duradera y tiene que ser socialmente reconocida” (1995, pág. 42). De ahí que sea una variable endógena, contingente y subjetiva, una variable intrínsecamente ligada a la constante interacción social entre actores y a la participación de los mismos en la construcción de significados colectivos de una comunidad.

Siguiendo esta línea argumentativa, la formación de una identidad particular permite a su vez la configuración de aquello que los actores quieren, sus intereses. Para Wendt los intereses no solo no están dados -se construyen-, sino que además van más allá de un deseo de poder, seguridad o recursos; las creencias, valores, expectativas,

percepciones e interpretaciones son también fundamentales para entender las acciones de un país. Se evidencia entonces que los factores ideacionales tienen un peso mayor que los materiales, y que intereses e identidad están mutuamente constituidos.

Finalmente, todo este proceso puede generar dos tipos de identificaciones entre los Estados: positiva o negativa. La identificación positiva se da cuando existe una percepción de empatía con otro Estado, debido a unos intereses afines o a una identidad similar. Lo cual permite crear lazos de amistad que generan una tendencia hacia la cooperación. Por el contrario, la identificación negativa surge en medio de una percepción de desconfianza que genera enemistad entre los Estados. Al estar acompañada de una sensación de amenaza, la tendencia en este caso es hacia la competencia (Wendt 1992, pág. 400). Es así como Wendt explica las distintas relaciones interestatales en el sistema internacional.

Ahora bien, uno de los elementos que subraya el constructivismo es la naturaleza de cambiante del sistema internacional. Aunque existe una identidad relativamente estable en cada Estado, el fuerte impacto que tiene la dimensión social en sus relaciones lleva a la posibilidad de que un mismo Estado pueda llegar a tener múltiples identidades, de acuerdo a la coyuntura que se desarrolla y a la relación específica que se estudie. Cada cara de la identidad de un Estado es un reflejo social del mismo y una explicación de algunos de sus intereses.

Para efectos de la presente monografía se examinará el caso puntual de la interacción social entre Brasil y los países lusófonos africanos durante el periodo de Lula, rastreando distintos elementos que llevaron a propender por un ambiente de cooperación entre ellos. Esto en aras de determinar los factores de percepción e identidad que contribuyeron a afianzar su identificación positiva, y el fortalecimiento de la cooperación Sur-Sur entre ellos.

3.2 Construcción de identidad brasilera y e identidad PALOP

A fin de entender la estructura ideacional que enmarca la identidad Brasileña y la de los países lusófonos africanos, este apartado retoma algunos de los aspectos socioculturales que han llevado a consolidar la auto-imagen de cada uno de estos actores, proyectándose al otro a partir de la manera en la que se ven a sí mismos. Aunque existen un sinfín de

elementos que intervienen en este proceso, para fines operativos en ambos casos se analizarán únicamente los efectos de tres elementos: uno histórico, uno moderno y uno ligado a la cooperación.

3.2.1 Hacia una identidad brasilera. El retrato de la identidad brasileña refleja las creencias y el imaginario general de esta nación. Frente al elemento histórico, indudablemente es necesario hacer referencia a las implicaciones de su relación con el Imperio portugués desde el siglo XVI. Los ecos del pasado colonial llevaron a Brasil a construir su identidad entorno a la idea de un país lusófono, afrodescendiente y tropical. *Um país mestizo.*

La misma composición étnica y social brasileña denota que su esencia está ligada a las herencias europeas y a aquellas del continente africano. El tema de la lengua portuguesa es un factor unificador, que trae consigo un conjunto de tradiciones y expresiones culturales, así como un sistema de comunicación que sirve de base para las relaciones sociales y el comportamiento tanto a nivel de individuos como de Estados.

En el portugués de Brasil reside parte del alma del país. Además de ser supremamente orgullosos de ella, el brasilero se entiende a partir de una lengua que refleja una forma de ser dinámica, festiva y calurosa. Las palabras de origen indígena y africano, variaciones fonéticas, expresiones idiomáticas y los diferentes acentos que existen, enriquecen el folclor nacional y consolidan una identidad propia, una identidad que se expresa en portugués. “No se puede definir la lengua brasilera sin determinar, simultáneamente, la identidad nacional. Ambas están estrechamente ligadas y la cuestión de la lengua es un problema tanto de lingüística como de cultura y sociedad” (Baptiste 2002, pág. 9).

Es también un país que ha sido construido, en gran parte, por afrodescendientes. Visentini afirma que los brasileros “componen una cultura en sí misma, donde el elemento africano marca una contribución fundamental y debe ser reconocido” (2010, pág. 81). Con más de 14 millones, el país concentra la segunda población negra más grande del mundo. De ahí que el gobierno de Lula se haya interesado por acercarse a la dimensión africana. Internamente, mediante públicas de protección e igualdad racial, y externamente mediante diversos mecanismos diplomáticos.

De hecho, para el censo de 2010, el IBGE mostró que los blancos dejaron de ser mayoría en el país. De 190 millones de habitantes, casi 48% se identificaron como blancos y más de 43% se declararon *pardos* (Portal Brasil 2013, pág.1). Este *mestiçagem* es fundamental para entender la manera en la que Brasil se ve a sí mismo. Es, como menciona Freyre, un elemento de integración, diferenciación y originalidad (1940, pág.54). No obstante, la visión proyectada por Lula apunta a que el ex presidente reconoce que no es solo una cuestión de conexión étnica y fisiológica, sino toda una herencia fuertemente cargada de representaciones simbólicas y expresiones artísticas que devienen en un sentido de identificación, de proximidad.

El segundo elemento a analizar es la visión de Brasil como potencia emergente. Su incremento demográfico, potencial económico y creciente participación en la escena internacional revelan a un país que se ve a sí mismo como un *policy-maker* y no un simple espectador. De ahí que durante el gobierno de Lula las acciones políticas y diplomáticas reflejaron proactividad, liderazgo y una enorme capacidad negociadora capaz de mediar conflictos, buscar coaliciones y comprometerse con el multilateralismo. Muestra de todo ello es su presión frente al Consejo de Seguridad de la ONU, la creación del foro IBSA, su papel en el G20, el fortalecimiento de los BRICS, la cercanía con la Unión Africana (UA), su rol en medio de las tensiones con Irán, entre muchos otros.

La emergencia brasilera es una idea (o en términos de Wendt, un significado colectivo) en la que coinciden varios países. Efectivamente, este nuevo perfil internacional asumido por Lula da Silva y su canciller Amorim denota su interés por convertirse en una voz entre los países en desarrollo y un puente entre los países del norte y los del sur, particularmente los africanos. Tal deseo de ampliación de responsabilidades en el sistema internacional, es un rasgo que caracteriza el comportamiento de Brasil desde 2003, “en este mundo multipolar y complejo en el que los países en desarrollo dejan de ser espectadores pasivos, Brasil está dispuesto a jugar un rol más importante” (Amorim 2010 pág. 216). Los enormes avances en la estructura diplomática de Itamaraty dan cuenta de ello.

Cabe mencionar, sin embargo, que algunos académicos critican su posición ambigua entre un rol regional y uno global, así como la contradicción de sus elevadas

aspiraciones en el sistema internacional de cara a la desigualdad y pobreza que aún enfrenta.

El último elemento es aquel relativo a la cooperación. Acá la idea central que transmite Brasil -y que configura parte de su identidad- es su consolidación como socio emergente. En un proceso que se opone a la cooperación vertical, el paso de receptor a donante implicó el planteamiento de un modelo alterno de proyectos estructurantes fundamentado en principios de solidaridad y no condicionalidad, que modificaron la arquitectura tradicional de la cooperación internacional.

Desafiando los principios de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) y la Declaración de París, Brasil muestra su voluntad por romper los esquemas y formular nuevas reglas de juego. “Brasil se niega a ser considerado un donante, sino que se identifica como un socio para el desarrollo” (John de Sousa Santos 2008, pág. 1). En medio del discurso de la diplomacia solidaria, Brasil se pone a disposición de otros países del sur para proporcionar cooperación técnica como una forma de desarrollar las capacidades de los mismos de manera sostenible y cada vez más autónoma.

Ergo, en virtud de la fructífera interacción con países del sur, surge una respuesta positiva de los mismos frente a la Cooperación Sur-Sur propuesta por Brasil. Lo cual llevó a afianzar su identidad como socio emergente y moldeó su actitud frente a países como los PALOP.

3.2.2 Hacia una identidad PALOP. Igual que en el caso brasileño, es inevitable iniciar este estudio de la estructura social de los PALOP haciendo referencia al colonialismo. La mayoría de los africanos se sienten afectados negativamente por su pasado colonial, aludiendo a las atrocidades de la esclavitud, las limitantes del racismo y las implicaciones del ‘colonialismo interno’ mencionado en el capítulo anterior.

El paso de los portugueses marcó una sensación compartida de dominación y represión, generando en ellos un complejo de inferioridad frente a lo europeo. En consecuencia, parte de su identidad se definió por oposición a todo aquello considerado ‘moderno’ o ‘desarrollado’. En este panorama, la mirada negativa se vuelve aún más compleja en vista de los múltiples obstáculos socioeconómicos a los que estos países se enfrentan aún hoy en día.

Producto de la interacción con el Imperio portugués, le atribuyen gran parte de su condición de atraso a la explotación de recursos naturales y humanos, así como a la falta de inversión en infraestructura física e institucional. Así mismo, las actuales reglas de comercio internacional llevan a un juego asimétrico que coarta el rango de maniobra de los africanos, perpetuando la pobreza, desigualdad y atraso en estos países.

De las aseveraciones negativas de esta identidad como ex colonias surge una inconformidad con respecto a los países europeos, y en consecuencia nacen múltiples acciones que propenden por romper el círculo de la pobreza. Entre ellas, la provechosa relación con la CSS brasilera se posiciona como una buena opción.

De la mano de esto, el segundo elemento apunta a que los PALOP –y muchos otros africanos- se ven a sí mismos como países discriminados y condicionados por una imagen negativa de África. Creada exógenamente, existe una percepción cargada de estereotipos que genera la idea de un continente de pobreza, enfermedad, desempleo, hambruna, SIDA, corrupción, sobrepoblación e inseguridad. Desde el periodo de independencia, y más en la década de los 90, África ha aparecido en el escenario internacional –y en los medios- con una cara marginal e inestable.

Visto así, el llamado ‘afro-pesimismo’ lleva a muchos a pensar “que los países están peor ahora de lo que estaban cuando eran colonias” (Chabal 1996, pág. 30). Evidentemente, esta percepción también influye en la identidad de los países lusófonos africanos al afectar la concepción que tienen de sí mismos, ahondando aún más en esa sensación de impotencia y en la idea que –para occidente- no son más que territorios reserva de materias primas. Eso sin mencionar que en muchos casos los prejuicios llevaban a reducir la identidad africana –y por extensión, la PALOP- a una simple cuestión de raza.

Frente a esto, algunas corrientes han realzado la trascendencia de numerosas expresiones culturales como factores diferenciadores, capaces de cohesionar a los individuos entorno a prácticas y costumbres compartidas. Tal es el caso de la “acogida al panafricanismo, la negritud y la ‘consciencia mulata’ ” (Arenas 2011, pág. 162 cita a Hamilton) que ha reivindicado el valor de la tradición africana. Como resultado de esto, en los albores del siglo XXI ha surgido una transformación en la identidad y postura

política de África y los PALOP, quienes han conquistado una auto-imagen mucho más fuerte y clara.

Para Wendt, la cambiante interacción social puede llevar a que eventualmente exista la “identificación de nuevos posibles ‘yoes’ y nuevas aspiraciones” (1992, pág. 40) en un actor. En el caso de los países africanos, los discursos en las organizaciones regionales e internacionales dan cuenta de un rol más enérgico, que pretende desligarse de la usual posición de dependencia.

En lo relativo a la cooperación, aunque antes se veían como países necesitados de ayuda e inmersos en el asistencialismo¹⁰, ahora, ante los cambios en el panorama internacional, la alteración de la arquitectura de la cooperación y sobre todo, la evolución de su identidad; estos cinco países se perciben como actores activos. Tras repensar las ideas sobre sí mismos y sobre los demás, los países lusófonos se dan cuenta que pueden ofrecer también muchas oportunidades, por lo que reclaman mayor incidencia en el proceso de cooperación recibida. “Por improbable que suene para los escépticos, África prosperará” afirmó el ex presidente sudafricano Thabo Mbeki en uno de sus discursos (2004, pág. 13).

Rechazando la idea de que el modelo de desarrollo occidental se puede aplicar globalmente, los PALOP dejan atrás la percepción de Estados que requieren de la ayuda del norte para su consolidación. En ese despertar optimista, los indicadores económicos muestran que ahora los recursos no son solo fuente de conflictos e inestabilidad, sino también de inversión y desarrollo. Paulatinamente los volúmenes de capital extranjero, las exportaciones e incluso, del turismo han ido aumentando. De hecho, de 2000 a 2007, mientras el promedio del crecimiento anual de África se ubicó en un 5.9%, el de África lusófona fue de un 7.3% (Wong 2013, pág.2).

Indiscutiblemente, muchos desafíos persisten. La fragilidad de sus democracias, las dificultades del cambio climático y los retos socioeconómicos por poner algunos ejemplos. Empero, por encima de estos problemas, el cambio de narrativa denota un rompimiento de los cánones establecidos en el discurso de la cooperación africana, que

¹⁰ Durante los años 90 Guinea Bissau recibió más de 10.000 toneladas de ayuda en comida anualmente y Cabo Verde le debía un 15% de su PIB a la ayuda internacional (Wong 2013, págs. 4 -5)

ve con otros ojos el financiamiento de los países desarrollados. Tal identificación abre una ventana a la CSS, posibilitando una nueva relación con Brasil (y los demás países que la ofrecen) y dando luces de su impacto positivo en la comunidad lusófona.

Habiendo esbozado la auto-imagen de cada actor, es necesario adentrarse en la interacción social entre ellos y entender en qué sentido comparten significados colectivos. Dado que gran parte de estos elementos ya fueron señalados en el primer y segundo capítulo, acá solo se pretende traerlos a colación en aras de entender el contexto de interacción social en el que se enmarca la intersubjetividad de ambos actores.

En primer lugar, es claro que ambos se entienden como ex colonias, países tropicales, lusófonos y negros. Con todas las implicaciones que ello conlleva a nivel de herencia cultural, cercanía étnica y al ya mencionado 'colonialismo interno'. En segundo lugar, ambos atraviesan dificultades socioeconómicas y tropicales similares, por lo que tienen una visión similar de los retos y prioridades a enfrentar. Por último, existe una cierta convergencia de 'bandos' entre ellos. Ambos se definen a sí mismos en contraposición a los países desarrollados, a su tendencia a la superioridad y condicionalidad. De modo que surge una consciencia de solidaridad entre ellos al crear un 'nosotros' por oposición a 'los otros'. Todo esto configura parte de la estructura social en la que endógenamente se ha construido su identidad.

El breve análisis realizado en este apartado refleja que historia, cultura y sociedad están interconectadas y que dan cuenta de un imaginario compartido, una comprensión intersubjetiva. Fue la sumatoria de estas ideas, imágenes, y percepciones lo que afianzó una visión específica de Brasil proyectada por Lula y un comportamiento particular por parte de los PALOP frente a la misma.

Ante la creciente importancia de África como fuente de oportunidades y la de Brasil como potencia y donante emergente, los roles sociales de ambos actores se redefinieron, propiciando así una estructura y un discurso que destaca su mutuo acercamiento. Ello se manifiesta en forma de múltiples visitas oficiales y numerosos programas y proyectos de cooperación técnica. Adicionalmente, siendo identidad e intereses las variables dependientes dentro de la teoría de Wendt, los rasgos analizados en este último apartado demuestran que existe una relación de co-constitución entre

ellos. Un Brasil que se entiende como emergente encamina sus intereses, y por extensión, sus acciones en virtud de dicha auto-imagen. Contrario a lo que haría un país que se identifique como potencia o uno que lo haga como Estado fallido.

3.3 De interacción a intersubjetividad: miradas encontradas

Entendiendo a grandes rasgos la perspectiva que estos actores tienen de sí mismos, es necesario plantear ahora la imagen que consolidaron el uno del otro en términos de cooperación de 2003 a 2010. Esto a fin de ahondar en la intersubjetividad que enlaza ciertos elementos convergentes entre ellos.

3.3.1 Mirada de Brasil a los países lusófonos. Para Brasil los países lusófonos africanos son países hermanos con quienes, en condición de igualdad, pretende erigir una estructura de cooperación que advierte sobre la necesidad de unir capacidades y fomentar el un intercambio de saberes. En consecuencia, la cooperación técnica ofrecida a los PALOP se desarrolla en función de una relación fraternal y solidaria que tiene presente el rol fundamental del continente africano en la sociedad brasilera. Dicho vínculo se sustenta, según Lula de Silva, en un compromiso político y moral con el sacrificio de más de 3 millones de esclavos quienes, de manera forzada, ayudaron a construir lo que hoy es la República Federativa de Brasil.

En un histórico discurso pronunciado en 2005 por Luiz Inácio Lula da Silva en Senegal, el entonces presidente pidió perdón a los africanos por las atrocidades cometidas durante el periodo colonial. En dicho discurso, Lula declaró que

Quando decidimos convertir a África en un continente prioritario de nuestra acción política, entre las cosas que teníamos en la cabeza y que definió nuestra estrategia de política internacional no fue simplemente hacer negocios, fue, sobretudo, una estrategia de un dirigente político que tiene consciencia de la deuda histórica que tenemos con el continente africano (2005, pág.1).

Por tanto la CSS promovida por su gobierno no fue un mecanismo de redención, sino una manera de reconocer el papel de África en Brasil y las enormes posibilidades que surge de esta relación. En materia de cooperación, el Brasil de Lula visibilizó a los países lusófonos como *parceiros*, como socios en proyectos de desarrollo. De ahí su constante rechazo ante cualquier tipo de relación hegemónica o vertical con ellos. Por el contrario, su gobierno entendía la cooperación internacional como un “intercambio entre actores

similares con mutuos beneficios y responsabilidades [...] en el que Brasil debe ser visto como un socio confiable y no simplemente como otro donante” (BM/IPEA 2011, pág. 34).

Bajo esta óptica, la Agencia Brasileña de Cooperación resalta constantemente su deseo de compartir las lecciones y la experiencia adquirida. Especialmente teniendo en cuenta que, como se mencionó en el capítulo anterior, dadas las similitudes geográficas y socioeconómicas permiten que los avances brasileños en ciencia y tecnología puedan ser adaptados más fácilmente a las necesidades de los PALOP.

3.3.2 Mirada de los países lusófonos a Brasil. Por su parte, los PALOP ven a Brasil como un socio emergente con quien pueden tener una relación benéfica y de fácil entendimiento. En virtud de su interés por dejar a un lado aquella cooperación vertical que tangencialmente perpetúa el subdesarrollo, los lusófonos africanos mantienen un gran nivel de admiración y afecto hacia Brasil (Arenas 2011, pág. 33). Durante su gobierno, percibieron en Lula un líder solidario y un ambiente amigable, capaz de ofrecer provechosos programas y proyectos de cooperación en temas tan apremiantes como las enfermedades tropicales y las dificultades agropecuarias. Reconocen entonces, la contribución de la CSS promovida por Brasil país para el desarrollo socioeconómico de sus países.

Como resultado de la transformación de la imagen de sí mismos, los PALOP exaltan el vínculo cooperativo que los une con Brasil, cuya base radica en una relación entre pares, donde las negociaciones no están viciadas por condiciones previas y donde se incluye la autonomía y responsabilidad de los africanos como países receptores, para consolidar así un beneficio real y duradero.

Lo ven también como un cooperante más cercano que países como los donantes tradicionales, o incluso, que el resto de los BRICS. Aun con prácticas similares de cooperación horizontal y teniendo un mayor flujo de ayuda (Tjønneland 2013, pág. 3), el relacionamiento con países como China e India dista de ser tan cercano como aquel que tienen con Brasil. Su afinidad lingüística, cultural, étnica e incluso en idiosincrasia, marca la diferencia frente a los lazos con países asiáticos y abre la puerta a una acogida en el continente africano de la que ninguno de los líderes de estos países ha gozado.

De ahí que con los países lusófonos surgió un acercamiento a nivel de Estados y uno a nivel de individuos. Brasil ejerce una enorme influencia en el imaginario africano no solo por ser prioridad en su lineamiento de política exterior, las políticas de Lula estuvieron también encaminadas en acercar a su propia población a los PALOP y en penetrar la población africana a través de educación y medios de comunicación. Propiciando así una interconexión entre ambas sociedades que trasciende las fronteras físicas de la distancia. Se hace evidente que Brasil ostenta –y se ha apalancado de– un ‘capital afectivo’ en su relación con África (Arenas 2011, pág.3).

3.4 Análisis constructivista de la CSS entre Brasil y los PALOP

Efectivamente como afirma Wendt, la interacción social y distribución de ideas constituyen elementos imprescindibles para entender el ambiente en el que se enmarcan las acciones interestatales. “Muchos de los objetos en relaciones internacionales existen solo por virtud de actos humanos que ocurren en un contexto cultural, histórico y político de significados. Más allá de factores materiales, son factores sociales que existen solo por el significado y valor que les atribuimos” (Fierke 2007, pág. 182).

Bajo este hilo conductor, los elementos aquí presentados dan cuenta del proceso social descrito por Wendt. Una interacción simbólica y social de cada actor lleva a que estructuren percepciones de sí mismos y perspectivas cognitivas del ‘otro’. Esto deriva en significados colectivos y comprensiones intersubjetivas, las cuales, a su vez, devienen en la configuración de una identidad brasileña y una identidad PALOP.

En este caso particular, la afinidad en sus identidades permite que los Estados se identifiquen positivamente entre sí, lo que posibilita una mayor cercanía en sus relaciones. En consecuencia, su relación se desarrolla en un ambiente de cooperación y no de competencia. Como menciona Pauselli:

La explicación humanitaria de la cooperación al desarrollo está relacionada con la identificación positiva que tienen los donantes con las sociedades de los Estados receptores [...], la estructura de socialización afectatanto a las identidades estatales como a las estructuras sociales internas. Esto, a su vez, influye en sus intereses lo que les lleva a comportarse de cierta forma [...]. La cooperación internacional al desarrollo es consecuencia de intereses específicos de los Estados. Así también lo es la asignación geográfica que realizan estos países (2013, pág. 87).

Tanto Brasil como los países lusófonos moldean su comportamiento en función de lo que el otro representa para cada uno de ellos. La presencia de una identidad que los distingue

e integra es lo que permite entender hechos como la ampliación de la red diplomática en el continente, la creación de Centros Culturales Brasileños, el incremento en las visitas oficiales, y por encima de todos, el fortalecimiento en la CSS. Dicha identificación positiva devino en un activo utilizado por Lula para intensificar la relación con los africanos, estimulando su aproximación como socio y no como donante.

Al establecer un imaginario colectivo en el que ambas partes se entienden y se relacionan de forma solidaria, se deconstruyen estereotipos y prejuicios creando un fenómeno social de interacción diferente, en el cual convergen representaciones simbólicas y narrativas históricas. El discurso del Brasil de Lula fue un vehículo que promovió dicho imaginario, enfatizando en determinados patrones y elementos compartidos que permitieron mayor cercanía con los PALOP. Como mencionó el ex canciller Luiz Felipe Lampreia, “una política africana que da resultados en los planos político, económico y de cooperación, parte de los múltiples elementos de identidad existentes entre Brasil y África” (1996, pág. 1)

Una sola idea es decisiva, evoca sensaciones y abre la posibilidad de modificar relaciones hacia la amistad o la enemistad. Cuando esta idea está dada en una misma lengua, la conexión que esto crea es mucho más especial, pues trasciende un gran número de fronteras al estar fundamentada en una cosmovisión similar. Ahora, cuando la distribución de las ideas se enmarca en una serie de hitos históricos y culturales, la conexión es a la vez inevitable y compleja. En este caso particular, los africanos que llegaron a Brasil trajeron consigo un pasado que ahora los explica como pueblo y nación. Esto genera un vínculo profundo entre ellos, que de 2003 a 2010 se expresó, en gran parte, en términos de Cooperación Sur-Sur.

4. CONCLUSIONES

La CSS es un campo de investigación que aún no ha sido ampliamente estudiado. La ambigüedad de su término, junto a la falta de expertos en el tema y la ausencia de análisis teóricos y prácticos en torno al tema, muchas veces dificulta su entendimiento y reduce la cooperación a una cuestión ya sea de altruismo o de manipulación.

El particular enfoque de la presente monografía permitió exponer, mediante una aproximación constructivista, el proceso de la Cooperación Sur-Sur implementado por el Brasil de Luiz Inácio Lula da Silva. Retomando ciertos rasgos vinculados a la antropología y la sociología este caso demostró que en algunas ocasiones los elementos intangibles tienen mayor peso que los materiales, comprobando así la riqueza y potencial explicativo de la teoría de Wendt y la pertinencia del presente trabajo.

Tras el análisis expuesto en la presente investigación, se pudo establecer la existencia de un nexo entre ideas, interacción social y cooperación. Se evidenció también que no solo los rasgos históricos constituyen hitos dentro de la consolidación de la identidad brasilera y PALOP, sino que existen también varios factores socioculturales modernos que hacen parte de la imagen que cada actor proyecta. Entre este abanico de factores la lengua portuguesa jugó un papel particularmente importante, al ser un vehículo que mediante expresiones y cosmovisiones conectó a las distintas sociedades y permitió que este vínculo trascendiera por más de cinco siglos.

Además se mostró que la articulación de estos componentes tuvo un efecto considerable en el discurso de Lula y del ex canciller Amorim, profundizando la dinámica de CSS llevada a cabo con Angola, Cabo Verde, Guinea Bissau, Mozambique y Santo Tomé y Príncipe.

En 8 años, Lula realizó más de 300 proyectos de cooperación técnica en estas 5 naciones africanas. Impulsando desde la ABC su visión de proyectos estructurantes, Lula apoyó la construcción de las capacidades locales, favoreciendo los intereses de los países socios e impulsando su desarrollo socioeconómico. El éxito de la cooperación ofrecida por Brasil da cuenta de la importancia de la alineación de intereses y prioridades y del

intercambio de buenas prácticas entre pares. Así mismo, esta denota los avances de la CSS y sus triunfos en el marco de la cooperación al desarrollo.

Adicionalmente, en vista de los beneficios de este tipo de proyectos, el ambiente de colaboración y confianza allí gestado se ha desbordado entorno a otros temas como el intercambio comercial, el turismo y las iniciativas empresariales. Por ejemplo, durante el periodo de Lula, la expansión comercial con África pasó de 2,4 billones en 2003 a 10,2 billones en 2008 (Visentini 2010, pág. 76) y por los menos 500 empresas brasileras se instalaron en suelo africanos (Rossi 2013, párr. 15). Esto responde a que la identificación positiva no solo intensificó el diálogo en términos de cooperación, sino que también permeó otro tipo de negociaciones entre Brasil y los países africanos.

Igualmente, el fortalecimiento de las relaciones con África y su fuerte promoción por un modelo alterno de cooperación representó para Brasil un activo en el panorama mundial. Esto no sólo diversificó sus relaciones exteriores, reforzó su posicionamiento en el continente e incrementó su protagonismo a nivel internacional, sino que además le permitió apalancar ciertas iniciativas como el tema de la reforma en el Consejo de Seguridad y la elección, en 2011, de un brasileros como Director General de la FAO.

Adicionalmente, es claro que toda esta dinámica ha traído consigo un cambio en la estructura de la cooperación internacional. El innovador modelo propuesto por Lula ha abierto las puertas a una arquitectura de cooperación cada vez más incluyente y asertiva. Además de la CSS, la cooperación triangular hace parte de este nuevo horizonte de perspectivas que los países en desarrollo deben observar con especial detenimiento debido a sus múltiples beneficios.

Ahora bien, aunque este trabajo no analiza ni cuestiona el momento posterior al gobierno de Lula, vale la pena mencionar que la relación entre Brasil y los países lusófonos africanos cambió con la llegada de Dilma Rouseff a la presidencia. Muestra de esto es que, durante su primer periodo, iniciaron menos de 70 proyectos con los PALOP, muchos de los cuales ya se habían negociado con Lula. Adicionalmente, hubo un cambio en la prioridad temática de los mismos, pasando a enfatizar en la cooperación militar por encima de la agrícola, educativa o de salud.

En concordancia con los postulados de Wendt, cuando las ideas cambian en el tiempo, los patrones, prácticas y acciones también pueden ser modificados. De manera que aquella afinidad identitaria manifestada durante la era Lula que una vez facilitó la comprensión y el buen entendimiento entre las partes no permanece inmóvil. De ahí que, la situación interna en Brasil, el contexto internacional contemporáneo y el manejo gubernamental de Rouseff han venido reconfiguraron la interacción social con los demás Estados, generando cambios en los intereses e identidades, y debilitando así el nivel de confianza y acercamiento que existió entre ellos por casi una década.

Con frecuencia al estudiar fenómenos internacionales, se analiza tan solo la punta del iceberg, sin darnos cuenta que el trasfondo del tema es mucho más grande. Al evaluar el caso de la CSS entre Brasil y los países lusófonos africanos a través del constructivismo, la presente monografía constituye una pequeña contribución en el inmenso e inexplorado océano de la cooperación internacional. Una contribución que pretende brindar una visión crítica y reflexiva entorno a este fenómeno particular.

BIBLIOGRAFÍA

Libros

Arenas, F. (2011). Lusophone Africa: Beyond Independence. Minnesota: University of Minnesota Press.

Chabal, P. (1996). The Postcolonial Literature of Lusophone Africa. Indiana: Hurst & Co Publishers.

Freyre, G. (1940). O Mundo que o Português Criou. Rio de Janeiro: José Olympio

Palmer, G. (1996). Toward a theory of cultural linguistics. Austin: University of Texas Press. Disponible en: <https://books.google.com.co/books?id=8dWFA2xtkLYC&pg=PA26&lpg=PA26&dq=toward+a+Theory+of+Cultural+Linguistics&source=bl&ots=a0VqAAtCqV&sig=BoHw-jGIMZ-ZsTeOSMTopcXk6Vo&hl=en&sa=X&ei=cDexVN2sAoTEgwSrj4CIDA&ved=0CFAQ6AEwCA#v=onepage&q=toward%20a%20Theory%20of%20Cultural%20Linguistics&f=false>

Sharifian, F. (2011). Cultural Conceptualizations and Language: Theoretical Framework and Applications. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamin Publishing Company. Disponible en: <http://books.google.com.co/books?hl=en&lr=&id=hSZzAAAAQBAJ&oi=fnd&pg=PR1&dq=farзад+sharifian+cultural+conceptualizations+and+language&ots=cHGluOCONK&sig=MfLiWdBFIJ-MnMFoUZ64khopASk#v=onepage&q&f=false>

Soares Leite, P. (2011). O Brasil e a Cooperação Sul-Sul em Três momentos de Política Externa: Os Governos Jânio Quadros/João Goulart, Ernesto Geisel e Luíz Inácio Lula Da Silva. Brasília: Fundação Alexandre de Gusmão.

Artículos en publicaciones periódicas académicas

- Alves Furtado, C. (enero-junio 2013). Cooperação para o Desenvolvimento entre o Brasil e Cabo Verde: Possibilidades e Limites. *Olhares Sociais*, 2 (1) 221-245. Disponible en: <http://www.ufrb.edu.br/olhareasociais/wpcontent/uploads/Coopera%C3%A7%C3%A3o-para-o-Desenvolvimento-entre-o-Brasil-e-Cabo-Verde-Possibilidades-e-Limites1.pdf>
- Amorim, C. (diciembre 2010). Brazilian Foreign Policy under President Lula (2003-2010): an overview. *Revista Brasileira de Política Internacional*, 53 (edición especial), 214-240. Disponible en: http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S0034-73292010000300013&script=sci_arttext
- Arenas, F. (octubre 2012). Cinematic and Literary Representations of Africans and Afro-descendants in Contemporary Portugal: Conviviality and conflict on the margins. *Cadernos de Estudos Africanos*, 24 (1), 165-186. Disponible en: <http://cea.revues.org/676>
- Ayllón, B. (octubre 2010). La cooperación de Brasil: un modelo en construcción para una potencia emergente. *Real Instituto Elcano Área de Cooperación Internacional y Desarrollo (ARI)*, (143), 1-9. Disponible en: http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano/Imprimir?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/elcano/Elcano_es/Zonas_es/ARI143-2010
- Ayllón, B. (abril 2012). Contribuciones de Brasil al desarrollo internacional: coaliciones emergentes y cooperación Sur-Sur. *Revista CIDOB d'afers internacionals*, (97-98), 189-204. Disponible en: http://www.cidob.org/es/publicaciones/articulos/revista_cidob_d_afers_internacionals/97_98/contribuciones_de_brasil_al_desarrollo_internacional_coaliciones_emergentes_y_cooperacion_sur_sur
- Bourassa, I. (2010). Las dos caras de Brasil en la Cooperación Internacional: País en desarrollo, líder de la cooperación sur-sur. *Revista de Relaciones Internacionales* (39), 77-91. Disponible en: http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/25884/Documento_completo.pdf?sequence=3

- Cabecinhas, R. y Feijó, J. (2010). Collective Memories of Portuguese Colonial Actions in Africa: Representations of the Colonial Past among Mozambicans and Portuguese Youths. *International Journal of Conflict and Violence*, 4 (1), 28-44. Disponible en: <http://www.ijcv.org/issues/ijcv4%281%292010.pdf>
- Cabral, L. (diciembre 2011). Cooperação Brasil-África para o Desenvolvimento: Caracterização, tendências e desafios. *Centro de Estudos de Integração e Desenvolvimento (CINDES)*, (26), 1-39. Disponible en: <http://www10.iadb.org/intal/intalcdi/PE/2012/09904.pdf>
- Cabral, L. y Shankland, A. (marzo 2013). Narratives of Brazil-Africa Cooperation for Agricultural Development: New Paradigms? *CBAA Project Work Stream*. (051). Disponible en: http://www.future-agricultures.org/research/cbaa/7817-china-and-brazil-in-africa-new-papers#.UzC3n_l5NyM
- Cavalcante Padilha, L. (2009). From Identitary Construction to a Web of Differences: A Glance at Portuguese-Language Literatures. *Revista Critica de Ciências Sociais Annual Review*. Disponible en: <http://rccsar.revues.org/117>
- Cesarino, L (2013) Brazilian Postcoloniality and South-South Cooperation: A view from anthropology. *Portuguese Cultural Studies* (4), 85-113. Disponible en: <http://www2.let.uu.nl/solis/psc/p/PVOLUMEFOUR/PVOLUMEFOURPAPERS/P4COSTADANOBREGA.pdf>
- Cunha Rato, M.L, (1983). O Colonialismo português, fator de subdesenvolvimento nacional. *Análise Social*, 19 (3), 1121-1129. Disponible en: <http://analisesocial.ics.ul.pt/documentos/1223466018R5gWZ4gf5Cn87IF9.pdf>
- Fierke, K.M. (2007). Critical Approaches to International Security. *Journal of Peace Research*. 45, 122-148. Disponible en: <http://jpr.sagepub.com/content/45/1/122.1.citation>
- Gratius, S. (abril de 2007). Brasil en las Américas: ¿Una potencia regional pacificadora? *Fundación para las Relaciones Internacionales y el Diálogo Exterior (FRIDE)* (35), 1-30. Disponible en: http://www.fride.org/download/WP35_BraAmer_ESP_abro7.pdf

- John de Sousa, S.L (julio 2008). Brasil como nuevo actor del desarrollo internacional, la cooperación Sur-Sur y la iniciativa IBSA. *Revista Fundación para las Relaciones Internacionales y el Diálogo Exterior*, (1), 1-5. Disponible en: http://www.fride.org/descarga/COM_BrazilDevCoop_ESP_JULIO08_SJ.pdf
- Lechini, G. (2007, septiembre-octubre). Middle Powers: IBSA and the New South-South Cooperation. *NACLA Report on the Americas*, 40 (5), 28-32. Disponible en: <https://nacla.org/article/middle-powers-ibsa-and-new-south-south-cooperation>
- Lima, MRS., Hirst, M. (2006) Brazil as an intermediate state and regional power: action, choice and responsibilities. *International Affairs*, 82 (1), 21-40. Disponible en: <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.14682346.2006.00513.x/abstract>
- Malacalza, B. (2014, febrero-mayo). Modelos de Cooperación Internacional para el Desarrollo en Haití. Discursos, Prácticas y Tensiones. *Relaciones Internacionales (GERI-UNAM)*. (25), 53-76. Disponible en: <http://www.relacionesinternacionales.info/ojs/article/view/488/373.html>
- Nardo, J.B. (2002) Cultura, Identidade e Língua Nacional no Brasil: Uma Utopia? *Caderno de Estudos da FUNESA* (1). Disponible en: http://apreis.org/docs/bresil/Cult_lang_bres_jBnardi_vp.pdf
- Nye J. (2008, marzo). Public Diplomacy and Soft Power. *Annals of the American Academy of Political and Social Science*. 616, 94-109. Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/25097996>
- Pauselli, G. (2013) Teorías de Relaciones Internacionales y la Explicación de la Ayuda Externa. *Revista Iberoamericana de Estudios de Desarrollo*, 2 (1), 72-92.
- Mkebi, T. (2004). I am an African. *African Renaissance*, 1 (2), 9, 13. Disponible en: http://www.hollerafrica.com/pdf/vol1AfricanRenSep_Oct_2004.pdf#page=9
- Tjønneland, E.N. (2013) Providing Development aid to Africa: comparing South Africa with China, India, and Brazil. *South Africa Foreign Policy Initiative (SAFPI)*.

23, 1-8. Disponible en: http://www.safpi.org/sites/default/files/publications/SAFPI_Policy_Brief_25.pdf

Vigevani, T., Cepaluni, G. (2007, julio-diciembre). A Política Externa de Lula da Silva: A Estratégia da Autonomia pela Diversificação. *Contexto Internacional*, 29 (2), 273-335. Disponible en: http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0102-85292007000200002

Visentini, P. (2010, enero-diciembre). South-South Cooperation, Prestige Diplomacy or “Soft Imperialism”? Lula’s Governamental Brazil-Africa Relations. *Século XXI*, 1 (1), 65-84.

Visentini, P. y Pereira, A. (2007). A Política Africana do Governo Lula. *NERINT* Universidad Federal de Rio Grande du Sul. Disponible en: <http://www.ufrgs.br/nerint/folder/artigos/artigo40.pdf>

Wendt, A. (1992). Anarchy is What States Make of it: The Social Construction of Power Politics. *International Organization*, 46 (2), 391-425.

Wendt, A. (1995). Constructing International Politics. *International Security*, 206 (1), 71-81.

Artículos en publicaciones periódicas no académicas

Amorim, C. (2011, 28 de mayo). A África tem sede de Brasil. *Carta Capital*. Disponible en: <http://www.cartacapital.com.br/politica/a-africa-tem-sede-de-brasil>

Cabral, A. (1973, noviembre). La Cultura Fundamento del Movimiento de Liberación. *El Correo (UNESCO)*. Disponible en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0007/000748/074894so.pdf>

Estudo aponta distribuição da população por cor ou raça. (2013, 5 de noviembre). *Portal Brasil*. Disponible en: <http://www.brasil.gov.br/cidadania-e-justica/2013/11/estudo-aponta-distribuicao-da-populacao-por-cor-ou-raca>

- Lampreia, L.F. (1996, 11 de mayo). Uma diplomacia afirmativa na África. *Correio Braziliense*. Disponible en: <http://www.correio braziliense.com.br/busca/?q=LUIZ+FELIPE+LAMPREIA+1996>
- Rossi, A. (2013, 29 de octubre). Em uma década, relação do Brasil com a África avança, mas enfrenta críticas. *Brasil Estadão*. Disponible en: <http://brasil.estadao.com.br/noticias/geral-em-uma-decada-relacao-do-brasil-com-a-africa-avanca-mas-enfrenta-criticas,1090652>
- Speak softly and carry a blank cheque: Brazil's Foreign-aid programme. (2010, 15 de julio). *The Economist*. Disponible en: <http://www.economist.com/node/16592455>
- Toni, A. (2010, 3 de enero). A trajetória da cooperação internacional no Brasil. *Le Monde Diplomatique Brasil*. Disponible en: <http://www.diplomatique.org.br/artigo.php?id=596>
- Uchoa, P. (2010, 21 de septiembre). África, tierra de chances y retos para Brasil. *BBC Mundo*. Disponible en: http://www.bbc.co.uk/mundo/economia/2010/09/100907_brasil_elecciones_africa.shtml

Otros documentos

- ABC (2010). A Cooperação Técnica do Brasil para a África. (Reporte). Págs. 1-94
Disponible en: http://www.abc.gov.br/Content/abc/docs/CatalogoABCAfrica2010_P.pdf
- ABC (2011) Brazilian Technical Cooperation. (Exposición ante OCDE). Págs. 1-32.
Disponible en: <http://www.oecd.org/swac/events/49257793.pdf>
- ABC (2014a) Introdução. En Sobre a ABC. Disponible en <http://www.abc.gov.br/SobreABC/Introducao>
- American Committee on Africa (diciembre 1968). Portugal in Africa. (Reporte).
Disponible en: http://africanactivist.msu.edu/document_metadata.php?objectid=32-130-D95

- Banco Mundial/Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada (IPEA). (2011). Bridging the Atlantic, Brazil and Sub-Saharan Africa: South-South Partnering for Growth. (Reporte). (págs- 1-117). Disponible en: <http://siteresources.worldbank.org/AFRICAEXT/Resources/africa-brazil-bridging-final.pdf>
- Buonicore, A. (2014). África: colonialismo, racismo e morte [Web log post]. *Geledes*. Disponible en: <http://arquivo.geledes.org.br/acontecendo/noticiasmundo/africa/7305-africa-colonialismo-racismo-e-morte>
- Cabral, L., Weinstock, J. (2010). Summary. En Brazilian technical cooperation for development: Drivers, mechanics and future prospects. (Reporte). En Overseas Development Institute, vi-vii. Disponible en: <http://www.odi.org/sites/odi.org.uk/files/odi-assets/publications-opinion-files/6137.pdf>
- Chomsky, N. (1984). On Language and Culture. (Entrevista realizada por Wiktor Osiatynski). Disponible en: <http://www.chomsky.info/interviews/1984----.htm>
- Costa Vaz, A., Inoue, C. (diciembre, 2007). Emerging Donors in International Development Assistance: The Brazil Case. (Reporte). *Partnership & Business Development Division PBDD*. Disponible en: <http://www.idrc.ca/EN/Documents/Case-of-Brazil.pdf>
- Cunha Franco, G. (2008). *A política externa do Governo Figueiredo: a abertura democrática e o debate na imprensa – O Brasil entre os Estados Unidos, o Terceiro Mundo e o eixo regional* (Tesis de Doctorado). Recuperada del Repositorio institucional de la Universidad de Brasilia.
- Discurso Luiz Inácio Lula da Silva Foro Brasil-África [Archivo de video] (2012, septiembre 13) Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=p5KqxKkEmPI>
- Quintero, P. (2010). Colonialismo Interno. [Web Log Post]. En CECIS Pensamient Latinoamericano y Alternativo. Disponible en: <http://www.cecies.org/articulo.asp?id=451>

Instituto Brasileiro de Geografia y Estadística (IBGE) [Compilación estadística] (2010). Disponible en: ftp://ftp.ibge.gov.br/Censos/Censo_Demografico_2010/Caracteristicas_Gerais_Religiao_Deficiencia/tab1_4.pdf

IPEA/ABC (diciembre 2010). A Cooperação Brasileira para o Desenvolvimento Internacional: 2005-2009 (Reporte). Disponible en: http://www.ipea.gov.br/portal/images/stories/PDFs/Book_Cooperao_Brasileira.pdf

Lula da Silva, L.I. 2003 (septiembre 23). Discurso do Presidente da República, Luiz Inácio Lula da Silva, na abertura da 58ª Assambléia Geral da ONU. Nueva York. Biblioteca da Presidência de República. (Discurso) Disponible en: <http://www.biblioteca.presidencia.gov.br/ex-presidentes/luiz-inacio-lula-dasilva/discursos/10-mandato/pdfs-2003/20-semester/23-09-2003-discursodo-presidente-da-republica-luiz-inacio-lula-da-silva-na-abertura-da-58aassembleia-geral-da-onu/view>

Lula da Silva, L.I. 2003 (julio 7). Discurso do Presidente da República, Luiz Inácio Lula da Silva, na cerimônia de abertura da 13ª Assambléia da União Africana. Sirte. Biblioteca da Presidência de República. (Discurso). Disponible en: <http://www.biblioteca.presidencia.gov.br/ex-presidentes/luiz-inacio-lula-da-silva/discursos/20-mandato/2009/20-semester/01-07-2009-discurso-do-presidente-da-republica-luiz-inacio-lula-da-silva-na-cerimonia-de-abertura-da-13a-assamblea-da-uniao-africana/view>

Lula da Silva, L.I. (2005, 14 de abril). Discurso do Presidente da República, Luiz Inácio Lula da Silva, na visita na Ilha de Gorée. En Biblioteca da Presidencia de República. (Discurso). Disponible en: <http://www.biblioteca.presidencia.gov.br/ex-presidentes/luiz-inacio-lula-da-silva/discursos/10-mandato/2005/10-semester-1/14-04-2005-discurso-do-presidente-da-republica-luiz-inacio-lula-da-silva-na-visita-a-ilha-de-goree>

Medeiros Farias, M. (2011). *La Cooperación Técnica Sur-Sur en el gobierno Lula da Silva: ¿Instrumento de Soft Power?* (Tesis de Maestría). Recuperada del Repositorio institucional de la Pontificia Universidad Javeriana.

ONU (1945). Capítulo IX: Cooperación Internacional, económica y social. Artículo 55. En Carta de las Naciones Unidas. Disponible en: <http://www.un.org/es/documents/charter/chapter9.shtml>

Stolte, C. (2013, marzo 30). Brazil in Africa. [Web log post]. En *Harvard International Review*. Disponible en: <http://hir.harvard.edu/the-future-of-democracy/brazil-in-africa?page=0,0>

Wong, W. (mayo 2013). *Brazilian Foreign Direct Investment in Lusophone Africa: Q2 2008*. (Tesis de Maestría). Recuperado del Repositorio Institucional de The Fletcher. School Tufts University. Disponible en: <http://fletcher.tufts.edu/~media/Fletcher/Microsites/CEME/AfricaConf/Winnie%20Wong%20-%20Capstone%20Exec%20Summ.pdf>

ANEXOS

Anexo 1. Mapa de Países Lusófonos Africanos



Fuente: Dantas de Medeiros, Adelardo Adelino “O Português no mundo” en A Língua Portuguesa. Última actualización 9 febrero de 2006. Disponible en: http://www.linguaportuguesa.ufrn.br/pt_3.php

Anexo 2. Misiones oficiales entre Brasil y África de 1960 a 2010 (*) (**)

MISIONES ENVIADAS Y RECIBIDAS ENTRE BRASIL Y ÁFRICA (1960-2010)				
PRESIDENTE BRASILEIRO	AÑO	REPRESENTANTE	MISIÓN OFICIAL	
			PAÍS DE ORIGEN	PAÍS DE DESTINO
Humberto de Alencar Castelo Branco (1964-1967)	1964	Presidente Leopold Senghor	Senegal	Brasil
	1965	Presidente Maurice Yaméogo	Alto Volta	Brasil
	1966	Canciller Hilgard Müller	Sudáfrica	Brasil
Artur da Costa e Silva (1967-1969)	1969	Canciller Hilgard Müller	Sudáfrica	Brasil
Emílio Garrastazu Medici (1969-1974)	1972	Canciller Mario Gibson Barboza	Brasil	Camerún - Costa de Marfil - Gabón - Ghana - Nigeria - Senegal - Togo - Zaire
	1973	Canciller Mario Gibson Barboza	Brasil	Egipto - Kenia
	1973	Canciller Ngusa Bond	Zaire	Brasil
	1973	Sec. de Estado de Rel. Exteriores Arsene Assouan	Senegal	Brasil
	1973	Canciller Arsene Usher Assouan	Costa de Marfil	Brasil
	1974	Presidente Leopold Senghor	Senegal	Brasil
Ernesto Geisel (1974-1979)	1974	Canciller Okoi Arikpo	Nigeria	Brasil
	1974	Canciller Azeredo da Silveira	Brasil	Sen
	1975	Presidente Omar Bongo	Gabón	Brasil
	1975	Canciller Azeredo da Silveira	Brasil	Costa de Marfil
	1977	Presidente Leopold Senghor	Senegal	Brasil
	1977	Canciller Joseph Garba	Nigeria	Brasil
	1978	Presidente Luis Cabral	Guinea-Bissau	Brasil
Jão Figueiredo (1979-1985)	1979	Presidente Kenneth Kaunda	Zambia	Brasil
	1979	Presidente Felix Houphouet Boigny	Costa de Marfil	Brasil
	1980	Presidente Julius Nyerere	Tanzania	Brasil
	1980	Presidente Sekou Touré	Guinea	Brasil
	1980	Presidente Luis Cabral	Guinea-Bissau	Brasil
	1980	Canciller Ramiro Saraiva Guerreiro	Brasil	Angola - Mozambique - Tanzania - Zambia - Zimbawe
	1981	Vicepresidente J.D. Johson	Ghana	Brasil
	1981	Canciller Ramiro Saraiva Guerreiro	Brasil	Nigeria - Senegal
	1981	Presidente Moussa Traoré	Mali	Brasil
	1982	Canciller Paulo T. Jorge	Angola	Brasil
	1982	Presidente Denis Sassou Nguesso	Congo	Brasil

	1983	Canciller Ramiro Saraiva Guerreiro	Brasil	Cabo Verde - Costa de Marfil - Gabón - Guinea-Bissau
	1983	Presidente João Figueiredo	Brasil	Argelia - Cabo Verde - Guinea-Bissau - Marruecos - Nigeria - Senegal
	1984	Canciller Ramiro Saraiva Guerreiro	Brasil	Congo - Zaire
	1984	Presidente João Viera	Guinea-Bissau	Brasil
	1986	Canciller Roberto de Abreu	Brasil	Mozambique
José Sarney (1985-1990)	1986	Canciller Roberto de Abreu	Brasil	Angola - Camerún - Nigeria - Zambia - Zimbabwe
	1986	Presidente José Sarney	Brasil	Cabo Verde
	1987	Presidente Mobuto Sessé Seko	Zaire	Brasil
	1987	Presidente Aristides Pereira	Cabo Verde	Brasil
	1988	Presidente Joaquim Chissano	Mozambique	Brasil
	1989	Presidente José Sarney	Brasil	Angola
	1989	São Luís do Maranhão (Reunión en la cual se creó el Instituto Internacional de la Lengua Portuguesa)	Países de Lengua Portuguesa	Brasil
Fernando Collor de Mello (1990-1992)	1991	Nelson Mnadela (Líder ANC)	Sudáfrica	Brasil
	1991	Presidente Fernando Collor de Mello	Brasil	Angola - Mozambique - Namibia - Zimbabwe
Itamar Franco (1992-1995)	1994	Canciller Celso Amorim	Brasil	Sudáfrica
Fernando Henrique Cardoso (1995-2002)	1995	Canciller Luíz F. Lampreia	Brasil	Sudáfrica
	1995	Presidente José Eduardo dos Santos	Angola	Brasil
	1995	Presidente Sam Nujoma	Namibia	Brasil
	1995	Canciller Leonardo Santos Simão	Mozambique	Brasil
	1996	Presidente Cardoso y Canciller Lampreia	Brasil	Angola
	1996	Vicecanciller Aziz Pahad	Sudáfrica	Brasil
	1997	Secretario Ejecutivo de SADC, K.Mbuende	SADC	Brasil
	1997	Presidente João Bernardo Vieira	Guinea-Bissau	Brasil
	1997	Vicepresidente Thabo Mbeki	Sudáfrica	Brasil
	1988	Canciller Luíz F. Lampreia	Brasil	Angola
	1988	Primer Ministro Carlos Alberto Wahnou de Carvalho	Cabo Verde	Brasil
	1988	Presidente Nelson Mandela	Sudáfrica	Brasil
	1999	Presidente electo Olusegun Obasanjo	Nigeria	Brasil
	1999	Vicepresidente Marco Maciel	Brasil	Sudáfrica
	1999	Primer Ministro Francisco Fadul	Guinea-Bissau	Brasil

	1999	Presidente Robert Mugabe	Zimbabwe	Brasil
	1999	Presidente Sam Nujoma	Namibia	Brasil
	1999	Vicepresidente Marco Maciel y cúpula de la CPLP	Brasil	Cabo Verde
	2000	Canciller Luíz F. Lampreia	Brasil	Sudáfrica
	2000	Presidente Cardoso y Canciller Lampreia	Brasil	Mozambique
	2000	Presidente Thabo Mbeki	Sudáfrica	Brasil
	2000	Canciller Joaquim Rafael Branco	Brasil	Santo Tomé y Príncipe
	2001	Canciller Luíz F. Lampreia	Brasil	Sudáfrica
	2001	Canciller João Bernardo Vieira	Brasil	Angola
	2002	Canciller Habib Ben Yahia	Brasil	Túnez
	2002	Canciller Cheik Tidane Gadio	Brasil	Senegal
Luiz Inácio Lula da Silva (2003-2010)	2003	Presidente Lula da Silva	Brasil	Sao Tomé y Príncipe - Angola - Mozambique - Sudáfrica - Namibia - Egipto - Libia
	2003	MRE Celso Amorim	Brasil	Angola-Mozambique - Zimbabwe - Santo Tomé y Príncipe - Sudáfrica - Namibia
	2003	Primer Ministro Marco António Pires	Guinea Bissau	Brasil
	2003	Presidente Pedro Pires	Cabo Verde	Brasil
	2003	Presidente Blaise Compaoré	Burkina Faso	Brasil
	2003	Presidente Thabo Mbeki	Sudáfrica	Brasil
	2003	Primer Ministro Jose Maria Neves	Cabo Verde	Brasil
	2003	Presidente Lula da Silva - Participación en la V Conferencia de Jefes de Estado de la CPLP	Brasil	Santo Tomé y Príncipe
	2004	Presidente Lula da Silva	Brasil	Gabón - Cabo Verde
		Canciller Celso Amorim	Brasil	Egipto -
	2004	Presidente Yoweri Museveni	Uganda	Brasil
	2004	Presidente Sam Nujoma	Namibia	Brasil
	2004	Presidente Joaquim Chissano	Mozambique	Brasil
	2004	Rey Mohammed VI	Marruecos	Brasil
	2004	Canciller Mohamed Benaisa	Marruecos	Brasil
	2004	Canciller Ovídio Pequeño	Santo Tomé y Príncipe	Brasil
	2004	Canciller Nkozasna Dlamini Zuma	Sudáfrica	Brasil
	2005	Presidente Lula da Silva	Brasil	Camerún - Nigeria - Ghana - Guinea Bissau - Senegal
	2005	Canciller Celso Amorim	Brasil	Cabo Verde - Guinea Bissau - Senegal - Nigéria - Camerún - Kenia - Etiopía - Mozambique - Rep. Democrática del Congo - Marruecos

	2005	Presidente José Eduardo dos Santos	Angola	Brasil
	2005	Presidente Sghair Ould M'Barek	Mauritania	Brasil
	2005	Presidente Ismail Omar Guelleh	Djibuti	Brasil
	2005	Presidente Abdelaziz Bouteflika	Argelia	Brasil
	2005	Presidente Denis Sassou Nguesso	Rep. Congo	Brasil
	2005	Presidente Festus Mogae	Botswana	Brasil
	2005	Presidente Yahya Jammeh	Gambia	Brasil
	2005	Presidente Fradique Menezes	Santo Tomé y Príncipe	Brasil
	2005	Primer Ministro José Maria Neves	Cabo Verde	Brasil
	2005	Presidente Oleseguen Obasanjo	Nigeria	Brasil
	2005	Presidente Pedro Pires	Cabo Verde	Brasil
	2005	Canciller Cheik Tidiane Gadio	Senegal	Brasil
	2005	Canciller Rogatien Bidaou	Benin	Brasil
	2005	Canciller Alcinda Abreu	Mozambique	Brasil
	2006	Presidente Lula da Silva	Brasil	Argelia - Benin - Botswana - Sudáfrica
	2006	Presidente Lula da Silva - Participación en la I Cúpula África-América del Sur (AFRAS)	Brasil	Nigeria
	2006	Presidente John Kufour	Ghana	Brasil
	2006	Presidente Abdoulaye Wade	Senegal	Brasil
	2006	Presidente Festus Mogae	Botswana	Brasil
	2006	Presidente Teodoro Obiang Mbasogo	Guinea Ecuatorial	Brasil
	2006	Presidente Pedro Pires	Cabo Verde	Brasil
	2006	Presidente Thabo Mbeki	Sudáfrica	Brasil
	2006	Canciller Mohamed Benaïssa	Marruecos	Brasil
	2006	Canciller Reverendo Ronnie Shikapawasha	Zambia	Brasil
	2006	Canciller António Isaac Monteiro	Guinea Bissau	Brasil
	2006	Canciller Mohammed Bedjaoui	Argelia	Brasil
	2006	Subsecretario RE Mutrif Seddig	Sudán	Brasil
	2006	Canciller Oluyemi Adenji	Nigeria	Brasil
	2006	Canciller Mompoti Merafhe	Botswana	Brasil
	2007	Presidente Lula da Silva	Brasil	Burkina Faso - República del Congo - Sudáfrica - Angola Marruecos
	2007	Presidente Abdoulaye Wade	Senegal	Brasil
	2007	Primer Ministro El-Baghdádi El-Mahmúdi	Libia	Brasil
	2007	Presidente Boni Yayi	Benin	Brasil
	2007	Presidente Armando Guebuza	Mozambique	Brasil
	2007	Presidente João Bernardo Vieira	Guinea Bissau	Brasil
	2007	Canciller Mariam Diallo	Benin	Brasil

	2007	Canciller Carlos Gustavo dos Anjos	Santo Tomé y Príncipe	Brasil
	2008	Presidente Lula da Silva	Brasil	Ghana - Mozambique
	2008	Canciller Celso Amorim	Brasil	Santo Tomé y Príncipe - Libia - Argelia - Marruecos - Túnez - Zambia - Cabo Verde
	2008	Presidente Obiang Mbasogo	Guinea Ecuatorial	Brasil
	2008	Canciller Joseph Bandabla Dauda	Sierra Leona	Brasil
	2008	Canciller Victor Borges	Cabo Verde	Brasil
	2008	Vicepresidente Alhaji Aliu Mahama	Ghana	Brasil
	2008	Canciller João Bernardo Miranda	Angola	Brasil
	2008	Canciller Nahas Angula	Namibia	Brasil
	2008	Canciller Oldemiro Baói	Mozambique	Brasil
	2008	Canciller Djibrill Bassolé	Burkina Faso	Brasil
	2008	Canciller Ahmed Aboul Gheit	Egipto	Brasil
	2008	Canciller Zainab Bangura	Sierra Leona	Brasil
	2008	Canciller Víctor Borges	Cabo Verde	Brasil
	2008	Canciller Marco Hausiku	Namibia	Brasil
	2008	Canciller Oldemiro Baói	Mozambique	Brasil
	2009	Presidente Lula da Silva - Encuentro Bilateral y Cúpula de la Unión Africana	Brasil	Libia
	2009	Canciller Celso Amorim	Brasil	Egipto - Cabo Verde - Marruecos - Mali - Guinea Ecuatorial - Togo
	2009	VI Reunión Ministerial del Foro IBSA	Sudáfrica	Brasil
	2009	Presidene Hifikepunye Pohamba	Nambi	Brasil
	2009	Primer Ministro Joaquim Rafael Branco	Santo Tomé y Príncipe	Brasil
	2009	Presidente Abdoulaye Wade	Senegal	Brasil
	2009	Presidente Arnaldo Guebuza	Mozambique	Brasil
	2009	Presidente Umaru Yar'Adua	Nigeria	Brasil
	2009	Presidente Ernest Koroma	Sierra Leona	Brasil
	2009	Presidente Bingu Wa Mutharika	Malawi	Brasil
	2009	Presidente Jacob Zuma	Sudáfrica	Brasil
	2009	Primer Ministro José Maria Neves	Cabo Verde	Brasil
	2009	Canciller Carlos Tiny	Santo Tomé y Príncipe	Brasil
	2009	Canciller José Brito	Cabo Verde	Brasil
	2009	Canciller Agustin Nsanze	Burundi	Brasil
	2010	Presidente Lula da Silva	Brasil	Cabo Verde - Guinea Ecuatorial - Kenia - Tanzania - Zambia - Sudáfrica - Mozambique - Guinea Bissau

	2010	Canciller Celso Amorim	Brasil	Angola - Libia - Rep. Democrática del Congo
	2010	Presidente Ellen Johnson-Sirleaf	Liberia	Brasil
	2010	Presidente Amadou Touré	Mali	Brasil
	2010	Presidente Jacob Zuma	Sudáfrica	Brasil
	2010	Presidente José Eduardo dos Santos	Angola	Brasil
	2010	Presidente Paul Biya	Cameroun	Brasil
	2010	Presidente Malam Bacai Sanhá	Guinea Bissau	Brasil
	2010	Presidente Riphah Banda	Zambia	Brasil
	2010	Canciller Madické Niang	Senegal	Brasil
	2010	Canciller Mourad Medelci	Argelia	Brasil
	2010	Canciller Basile Ikouébé	Rep. Del Congo	Brasil
	2010	Canciller Moses Wetang'ula	Kenia	Brasil
	2010	Canciller Bernard Kamillius	Tanzania	Brasil
	2010	Canciller Simbarashe Mumbengegwi	Zimbawe	Brasil

* Incluye únicamente visitas presidenciales y del canciller del momento, dejando de lado visitas de ministros.

** Tancredo Neves está excluido pues su periodo fue bastante corto, de marzo 15 de 1985 a abril 21 de 1985.

Tabla elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información de Lechini G. 2006, (págs. 252-256), el informe cronológico de la política externa del primer periodo presidencial de Luiz Inácio Lula da Silva, 2007 (Págs. 1-164) y el calendario de eventos oficiales disponible en la plataforma de Itamaraty

Anexo 3. Programas y proyectos de cooperación técnica entre Brasil y los países Lusófonos africanos de 2003 a 2010. (*)**

COOPERACIÓN TÉCNICA ENTRE BRASIL Y LOS PAÍSES LUSÓFONOS AFRICANOS 2003-2010				
PAÍS	AÑO DE FIRMA	ÁREA TEMÁTICA	NOMBRE O DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO O PROGRAMA	ENTIDAD BRASILEIRA ENCARGADA
ANGOLA	2003	Educación	Apoyo al desarrollo del Centro de Formación Profesional Brasil-Angola - Fase III	Servicio Nacional de Aprendizaje Industrial (SENAI)
	2004	Educación	II Curso Internacional sobre la Plantación de Frutas Tropicales	Empresa Brasileira de Investigación Agropecuaria (EMBRAPA)
	2005	Deportes	Inserción social por medio de la práctica deportiva Fase I	Min. Deporte
	2005	Deportes	Promoción de la inclusión social mediante el fútbol	-
	2005	Deportes	Inserción social por medio del Fútbol	-
	2005	Educación	Transferencia de Control del Centro de Formación de Cazenga	SENAI
	2005	Gestión Pública	Apoyo a la instalación del Telecentro en Angola	Instituto Nacional de Tecnología de la Información - Servicio de Procesamiento de Datos (SERPRO)
	2005	Gestión Pública	Estudio de la realidad angoleña en el área de la Administración Pública para la formulación de proyectos de Cooperación Técnica Brasil-Angola	Escuela de Administración en Hacienda
	2006	Cultura	Identificación de las necesidades angoleñas en las áreas de: gestión de cultura, recuperación del acervo audiovisual y archivo histórico	Min. Cultura - Universidad Federal de Bahía
	2006	Salud	Identificación de las necesidades angoleñas en las áreas de: malaria, salud familiar, nutrición, control en salud y banco de leche	Min. Salud
	2006	Medio Ambiente	Fortalecimiento de la Educación Ambiental en Angola	Min. Medio Ambiente
	2006	Industria/Comercio	Apoyo en la formación de marcos de comunicación institucional para los parlamentos de los PALOP: Técnicas de periodismo y relaciones públicas	Asesoría de Proyectos Especiales de la Cámara de Diputados
	2006	Educación	Oficina de trabajo sobre educación de jóvenes y adultos en los PALOP	Min. Educación - UNESCO

2006	Gestión Pública	Identificación de las necesidades angoleñas en las áreas de: censos, investigación de tecnología de información y planeación estratégica	Instituto Brasileiro de Geografía y Estadística (IBGE)
2007	Salud	Apoyo a la estructuración de la red de bibliotecas en el área de salud en Angola y Mozambique	-
2007	Desarrollo Social	Apoyo a la reestructuración del telecentro de Luanda	-
2007	Multidisciplinar	Misión de apoyo a pequeñas y medianas empresas en Luanda	-
2007	Educación	Misión de apoyo a incubadora empresarial de Luanda	Asociación Nacional de Entidades Promotoras de Emprendimiento Innovador
2007	Agricultura	Misión de formulación del proyecto ABC/EMBRAPA entorno al contenido del Curso Internacional de Producción y Procesamiento de Mandioca	Centro Nacional de Investigación de Mandioca y Fruticultura Tropical - EMBRAPA
2007	Salud	Capacitación del sistema de salud de la República de Angola	fundación Oswaldo Cruz (FIOCRUZ) - Min. Salud
2007	Salud	Curso de Enfermería - Programa de capacitación de recursos humanos para el Hospital Josina Machel en Luanda	Universidad de São Paulo
2007	Agricultura	II Curso Internacional de Producción Sostenible de Hortalizas	EMBRAPA Hortalizas
2007	Educación	Capacitación para la elaboración de una propuesta curricular	Min. Educación - Secretaría de Educación Básica
2007	Salud	Curso de Administración Hospitalaria - Programa de capacitación de recursos humanos para el Hospital Josina Machel en Luanda	Hospital de Santa Cruz
2008	Educación	II Curso de Capacitación en Negociaciones Comerciales Internacionales para PALOP	-
2008	Salud	Misión de proyección para la implementación de Cooperación Técnica en la producción de Anti-retrovirales	-
2008	Salud	Curso de Análisis de Laboratorio - Programa de capacitación de recursos humanos para el Hospital Josina Machel en Luanda	-
2008	Salud	Curso Técnico de Radiología - Programa de capacitación de recursos humanos para el Hospital Josina Machel en Luanda	Universidad Estatal de Campinas
2008	Educación	Escuela de todos (Reforma Educativa)	Min. Educación - Secretaría de Educación Especial

	2008	Medio Ambiente	Subproyecto "Fortalecimiento de la Educación Ambiental en Angola"	-
	2008	Salud	II Curso de Administración Hospitalaria - Programa de capacitación de recursos humanos para el Hospital Josina Machel en Luanda	-
	2008	Agricultura	IV Curso Internacional sobre la Producción de Frutas Tropicales	EMBRAPA
	2008	Desarrollo Social	Misión de la Pastoral del Niño para el desarrollo y la especificación de proyectos de Cooperación Técnica	Pastoral del Niño
	2008	Cultura	Fortalecimiento de la gestión del patrimonio cultural de Angola	Min. Cultura
	2008	Cultura	Fortalecimiento de la preservación de la memoria y de la producción audiovisual de Angola	Min. Cultura
	2008	Salud	XIII Curso Internacional sobre Enfermedades Tropicales	Universidad Federal de Pernambuco
	2008	Gestión Pública	Misión de Planeación de Censo Demográfico de 2010 y desarrollo y especificación de proyectos de Cooperación técnica en el área demográfica de Angola	IGBE
	2008	Salud	Misión de Estudios sobre el Sistema Único de Salud para PALOP	Min. Salud
	2007	Salud	Apoyo al programa de prevención y control de la Malaria	Min. Salud
	2009	Desarrollo Social	Misión de estudio de actividades de Cooperación Técnica con el gobierno angoleño	-
	2009	Salud	Misión para el detalle de proyecto para dar continuidad a la capacitación del sistema de salud de Angola	FIOCRUZ - Min. Salud
	2009	Medio Ambiente	Brasil y la CPLP en el abordaje del tema de recursos hídricos	Agencia Nacional de Agua
	2009	Industria/Empleo	Misión de estudio para la formulación del proyecto "Funcionamiento Provisional del Centro de Excelencia en Desarrollo Empresarial" en Luanda	-
	2009	Educación	Capacitación a diplomáticos de los Estados miembro de la CPLP	Instituto Rio Branco - Min. Relaciones Exteriores
	2009	Gestión Pública	II Congreso Internacional Software Libre y Gobierno Electrónico	SERPRO
	2009	Comunicaciones	Misión de estudio a PALOP en el ámbito de la comunicación social	Empresa Brasil de Comunicación
	2009	Educación	Formación de marcos en el dominio de metodologías de enseñanza, cualitativas y cuantitativas de investigación científica	Universidad de Brasilia

CABO VERDE

	2009	Educación	Capacitación de recursos humanos en el área de la biblioteconomía	Observatorio Nacional de Computación Científica	
	2009	Educación	Formación de marcos en el dominio de la tecnología educativa	Instituto de Enseñanza Superior COC	
	2010	Salud	Misión a Angola para la finalización y firma de proyectos de cooperación	-	
	2010	Medio Ambiente	Participación de representantes africanos en el II Foro África-Brasil por la sostenibilidad del agua	Instituto de Gestión de Agua y Clima	
	2010	Educación	Apoyo a la formación profesional rural y la promoción social en Angola	-	
	2010*	Salud	Proyecto piloto en anemia falciforme	Min. Salud	
	2010*	Salud	Capacitación del sistema de salud de la República de Angola	FIOCRUZ - Min. Salud	
	2010*	Salud	Proyecto piloto de lucha contra la Anemia	-	
		2003	Educación	Fortalecimiento del sistema de formación profesional del Instituto de Empleo y formación Profesional del Min. Trabajo y Solidaridad de Cabo Verde	SENAI
		2004	Medio Ambiente	Proyecto piloto de desalinización en Ribeira da Barca	Secretaría de Desarrollo Urbano de Bahía
2004		Educación	Fortalecimiento y Capacitación Técnica de recursos humanos para el sistema de formación profesional de Cabo Verde	SENAI	
2004		Educación	II Curso Internacional sobre la Plantación de Frutas Tropicales	EMBRAPA	
2005		Educación	Apoyo al proyecto "Programa de Alfabetización Solidaria en Cabo Verde para el pago de becas	Asociación de Apoyo al Programa de Alfabetización Solidaria	
2005		Educación	Programa de Alfabetización Solidaria en Cabo Verde - Fase III	Asociación de Apoyo al Programa de Alfabetización Solidaria	
2005		Industria/ Empleo	Formación sobre seguridad, higiene y salud en el trabajo y prevención de riesgos profesionales	Fundación Jorge Duprat Figueiredo de Seguridad y Medicina de Trabajo	
2005		Gestión Pública	Apoyo a la validación del "Programa estratégico para la sociedad de la información" y del Plan de acción para el gobierno electrónico en Cabo Verde	SERPRO	
2006		Educación	Programa "Escuela de Todos"	Min. Educación - Secretaría de Educación Especial	
2006		Multidisciplinar	Apoyo a la misión técnica para la elaboración de proyectos de Cooperación Técnica en las áreas de: ingeniería rural,	EMBRAPA	

		agricultura y ganadería	
2006	Industria/ Comercio	Apoyo en la formación de marcos de comunicación institucional para los parlamentos de los PALOP: Técnicas de periodismo y relaciones públicas	Asesoría de proyectos especiales de la Cámara de Diputados
2006	Educación	Oficina de trabajo sobre educación de jóvenes y adultos en los PALOP	Min. Educación - UNESCO
2006	Empleo/ Seguridad Social	II Formación sobre seguridad, higiene y salud en el trabajo y prevención de riesgos profesionales	Fundación Jorge Duprat Figueiredo de Seguridad y Medicina de Trabajo
2006	Salud	Misión de estudio para la elaboración del Proyecto de Cooperación Técnica en las áreas de: malaria y anemia falciforme	Min. Salud
2007	Educación	Misión de estudio para la elaboración del diagnósticos en el área de alimentación escolar	-
2007	Salud	Misión de diagnóstico en el área de control sanitario	Agencia Nacional de Vigilancia Sanitaria
2007	Educación	Formación profesional en el área de turismo y hotelería	Min. Educación
2007	Educación	Formación profesional en el área de turismo y hotelería: Empleada de Servicio	-
2007	Educación	Programa de capacitación y pasantía profesional para jóvenes abogados de Cabo Verde en Brasil	-
2007	Empleo/ Seguridad Social	Formación de agentes públicos y sociales de Cabo Verde para la prevención de accidentes de trabajo	Fundación Jorge Duprat Figueiredo de Seguridad y Medicina de Trabajo
2007	Agricultura	II Curso Internacional de Producción Sostenible de Hortalizas	EMBRAPA
2008	Educación	II Curso de Capacitación en Negociaciones Comerciales Internacionales para PALOP	-
2008	Educación	Formación profesional en turismo y hotelería: Cocina y Restaurante/Bar	Centro Federal de Educación Tecnológica
2008	Multidisciplinar	Misión de diagnóstico en el área de la salud: atención básica	-
2008	Agricultura	Apoyo al fortalecimiento institucional del Instituto Nacional de Investigación y Desarrollo Agrario	EMBRAPA
2008	Agricultura	Apoyo al desarrollo de la industria ovina y caprina en Cabo Verde	EMBRAPA
2008*	Agricultura	Apoyo al desarrollo de la horticultura en Cabo Verde	EMBRAPA
2008	Salud	estudio para la implementación del Banco de Leche Humano	FIOCRUZ - Min. Salud

2008	Salud	Consolidación de la ARFA como agente regulador de los sectores farmacéutico y alimentario en vista al fortalecimiento de su capacidad institucional	Agencia Nacional de Control Sanitario
2008	Educación	Intercambio de experiencias en el área de estadística	IBGE
2008	Educación	Capacitación de técnicos y profesores de alumnos con necesidades especiales	Min. Educación - Secretaría de Educación Especial
2008	Gestión Pública	Intercambio de experiencias en el área de estadística II	IBGE
2008	Agricultura	IV Curso Internacional sobre la Producción de Frutas Tropicales	EMBRAPA
2008	Educación	Fortalecimiento y Capacitación Técnica de recursos humanos para el sistema de formación profesional de Cabo Verde - Fase II	SENAI
2008	Educación	Apoyo al programa nacional de cafeterías escolares de Cabo Verde	Fondo Nacional de Desarrollo de Educación
2008*	Educación	Programa "Escuela de Todos" - Fase II	Min. Educación - Secretaría de Educación Especial - Universidad Federal de Santa María
2008	Salud	XIII Curso Internacional sobre Enfermedades Tropicales	Universidad Federal de Pernambuco
2008	Desarrollo Urbano	Capacitación para la implementación de la base cartográfica para el censo demográfico de Cabo Verde	IBGE
2008	Salud	Misión de Estudios sobre el Sistema Único de Salud para PALOP	Min. Salud
2008	Desarrollo Social	Misión de despliegue de la evaluación actuarial de Cabo Verde y de elaboración del proyecto de cooperación en políticas de inversión para el Instituto Nacional de Previsión Social	Min. Previsión Social
2008	Salud	Fortalecimiento de la atención primaria en Salud en Cabo Verde	-
2008	Educación/ Empleo	Fortalecimiento institucional del Instituto de Empleo y Formación Profesional	-
2008	Salud	Apoyo al programa de prevención y control de malaria en Cabo Verde	-
2008	Gestión Pública	Consolidación de la Agencia de Regulación y Supervisión de Productos Farmacéuticos y Alimentarios en miras al fortalecimiento de su capacidad institucional	-

2009	Educación	Fortalecimiento institucional del Instituto de Empleo y Formación Profesional	Instituto Federal de Educación, Ciencia y Tecnología de Goiás - Secretaría de Educación Profesional e Tecnológica del Min. Educación
2009	Desarrollo Urbano	Capacitación para la actualización de la cartografía para la realización de censos en Cabo Verde	IBGE
2009	Medio Ambiente	Misión de acompañamiento a la formación de coordinadores de cursos de educación especial a distancia en Cabo Verde	-
2009	Salud	Misión técnica a Praia para apoyar la planeación e implementación de un laboratorio de Salud Pública en Cabo Verde	Agencia Nacional de Control Sanitario
2009	Educación	Capacitación para diplomáticos de los Estados miembro de la CPLP	Instituto Rio Branco - Min. Relaciones Exteriores
2009	Desarrollo Social	Misión para acompañamiento del Pre-Censo 2010 de Cabo Verde	IBGE
2009	Desarrollo Social	Misión de acompañamiento del censo experimental de Cabo Verde	IBGE
2009	Comunicaciones	Misión de estudio a PALOP en el ámbito de la comunicación social	Empresa Brasil de Comunicación
2009	Medio Ambiente	Misión de estudio a Cabo Verde y Santo Tomé y Príncipe en el ámbito de gestión de agua	Gobierno del Estado de Bahía
2009	Desarrollo Urbano	Misión de estudio de proyectos en el área de vivienda en Cabo Verde	Caja Económica Federal
2009	Empleo/Seguridad Social	Misión para la reestructuración del Telecentro de Praia	-
2009	Educación/Salud	Misión para la estructuración de un curso de maestría en seguridad alimentaria y nutricional	-
2009	Agricultura/Educación	Misión para la estructuración de un proyecto de implementación de agricultura familiar y huertas escolares	-
2009	Empleo/Gestión Pública	Misión de estudio de proyecto en política nacional de empleo	-
2009	Desarrollo Urbano	Programa Housing for All en Cabo Verde	-
2010	Gestión Pública	Apoyo al programa de Cooperación Brasil-Cabo Verde	-
2010	Medio Ambiente	Fortalecimiento institucional de la gestión de aguas en Cabo Verde	Instituto de Gestión de Agua y Clima
2010	Desarrollo Urbano	Apoyo al desarrollo de vivienda en Cabo Verde	Caja Económica Federal - Min.

GUINEA BISSAU

			Urbano
2010	Defensa	Capacitación en técnicas militares de oficiales a Cabo Verde en el ejército brasileiro	Min. Defensa
2003	Educación	Centro de formación profesional y de promoción social de Bissau	SENAI
2004	Agricultura	Cultivo de arroz irrigado en Guinea Bissau	Empresa de Investigación Agropecuaria y de Extensión Rural
2004	Educación	II Curso Internacional sobre la Plantación de Frutas Tropicales	EMBRAPA
2005	Educación	Centro de formación profesional y de promoción social de Bissau	-
2005	Agricultura	Misión de estudio para el desarrollo del proyecto de Cooperación Técnica en el área de agricultura ente Brasil y Guinea Bissau	EMBRAPA
2006	Gestión Pública	Apoyo al fortalecimiento de la Asamblea Nacional Popular de Guinea Bissau	-
2006	Educación	Apoyo a la formación de marcos para el gobierno de Guinea Bissau	Departamento de África
2006	Educación	Apoyo al fortalecimiento del programa de formación de profesionales en ejercicio del Min. Educación de Guinea Bissau	Secretaría de Educación a Distancia del Min. Educación
2006	Industria/ Comercio	Apoyo en la formación de marcos de comunicación institucional para los parlamentos de los PALOP: Técnicas de periodismo y relaciones públicas	Asesoría de proyectos especiales de la Cámara de Diputados
2006	Educación	Oficina de trabajo sobre educación de jóvenes y adultos en los PALOP	Min. Educación - UNESCO
2007	Educación	Misión exploratoria para la elaboración de proyectos de Cooperación Técnica en las áreas de: educación a distancia y enseñanza de la lengua portuguesa	Universidad de Brasilia
2006	Educación	Misión exploratoria para la elaboración de proyectos de Cooperación Técnica en el área de: enseñanza técnica agroindustrial	Min. Educación
2007	Salud	Misión de estudio para la elaboración de proyectos de Cooperación Técnica en las áreas de: malaria y anemia falciforme	-
2007	Desarrollo Social	Misión de desarrollo y especificación de proyectos de Cooperación en Guinea Bissau - Pastoral del Niño	Pastoral del Niño
2007	Educación	Misión diagnóstico en el área de formación profesional en contabilidad y administración	Min. Educación - Universidad Tecnológica Federal de Paraná

2007	Desarrollo Social	Transferencia de la metodología del sistema de información de la Pastoral del Niño para Guinea Bissau	Pastoral del Niño - Conferencia Nacional de Obispos de Brasil
2007	Agricultura	II Curso Internacional de Producción Sostenible de Hortalizas	EMBRA PA Hortalizas
2008	Educación	II Curso de Capacitación en Negociaciones Comerciales Internacionales para PALOP	-
2008	Gestión Pública	Apoyo al fortalecimiento de la Asamblea Nacional Popular de Guinea Bissau	Senado Federal - Programa Interlegis
2008	Gestión Pública	Misión de apoyo al gobierno de Guinea Bissau para la presentación de la Comisión de Construcción de Paz de la ONU	-
2008*	Agricultura	Apoyo al fortalecimiento del centro de promoción de Caju en Guinea Bissau	Secretaría de Educación Profesional y Tecnológica del Min. Educación
2008	Gestión Pública	Apoyo al fortalecimiento de la gestión pública de Guinea Bissau y Angola	Escuela Nacional de Administración Pública
2008	Educación	Centro de formación profesional y de promoción social de Bissau	SENAI
2008	Multidisciplinar	Misión de estudio en Guinea Bissau para la elaboración de proyectos de Cooperación	Universidad Federal de Viçosa
2008	Gestión Pública	II Fortalecimiento de la Asamblea Nacional Popular de Guinea Bissau	Senado Federal - Programa Interlegis
2008	Educación	Apoyo a la reestructuración de los cursos de educación profesional en las áreas de contabilidad y administración, del Centro de Formación Administrativa de Guinea Bissau	Secretaría de Educación Profesional y Tecnológica del Min. Educación - Universidad Tecnológica Federal de Paraná
2008	Agricultura	IV Curso Internacional sobre la Producción de Frutas Tropicales	EMBRA PA
2008*	Educación	Centro de Formación profesional Brasil - Guinea Bissau - Fase II	SENAI
2008	Gestión Pública	Misión de estudio de Guinea Bissau para la formulación de la política pública nacional de registro civil	Secretaría de DDHH de la Presidencia de la República
2008	Salud	XIII Curso Internacional sobre Enfermedades Tropicales	Universidad Federal de Pernambuco
2008	Salud	Misión de Estudios sobre el Sistema Único de Salud para PALOP	Min. Salud
2008	Agricultura	Misión de estudio a Guinea Bissau para la elaboración de proyectos de cooperación en agricultura	-

2008	Gestión Pública	Misión de Guinea Bissau para la participación en la 11ava Conferencia de DDHH de Brasil	-
2008	Cultura	Desarrollo de habilidades de jugadores y entrenadores de fútbol con el apoyo del CF Olé Brasil	-
2009	Gestión Pública	Misión de apoyo a las elecciones presidenciales de Guinea Bissau	Tribunal Superior Electoral
2009	Educación	Capacitación para diplomáticos de los Estados miembro de la CPLP	Instituto Rio Branco - Min. Relaciones Exteriores
2009	Comunicaciones	Misión de estudio a PALOP en el ámbito de la comunicación social	Empresa Brasil de Comunicación
2009	Educación	Misión para apoyar la reapertura de la Universidad Amilcar Cabral	Coordinación de Perfeccionamiento de Personal de Nivel Superior
2010	Desarrollo Social	Misión de apoyo a la formulación de política pública nacional en el registro civil	Secretaría de DDHH de la Presidencia de la República
2010	Gestión Pública	Apoyo a las elecciones en Guinea Bissau	Tribunal Superior Electoral
2010	Industria/ Empleo	X Reunión de Ministros de la CPLP - Participación de Guinea Bissau	Min. Trabajo y Empleo
2010	Ciencia y Tecnología	Apoyo a la inclusión digital en Guinea Bissau	SERPRO
2010	Agricultura	Apoyo al fortalecimiento del centro de promoción de Caju en Guinea Bissau	Secretaría de Educación Profesional y Tecnológica del Min. Educación
2010	Medio Ambiente	Participación de representantes africanos en el II Foro África-Brasil por la sostenibilidad del agua	Instituto de Gestión de Agua y Clima
2010	Desarrollo Social	Apoyo en la formulación y monitoreo del Programa Nacional para la Universalización del Registro Civil de Nacimiento en Guinea Bissau	Secretaría de DDHH de la Presidencia de la República
2010	Educación	Misión de estudio para la elaboración de proyectos de Cooperación Técnica en las áreas de: emprendimiento, educación y defensa	Min.defensa - Servicio Brasileiro de Apoyo a las Micro y Pequeñas Empresas
2010	Educación	Misión de estudio para la elaboración de proyectos de Cooperación Técnica en las áreas de: desarrollo agrario, desarrollo social, pesca y acuicultura, agricultura, minas y energía y de educación	Min. Agricultura, Ganadería y Abastecimiento, Min. Educación, Min. Pesca y Acuicultura, Min. Minas y Energía, Min.sarrollo Agrario, Min.sarrollo Social y Lucha contra el Hambre

MOZAMBIQUE

2004	Educación	II Curso Internacional sobre la Plantación de Frutas Tropicales	EMBRAPA
2004	Deportes	Inserción social por medio de la práctica deportiva	Min. Deporte
2005	Salud	Estudio de viabilidad técnica económica para la instalación de fábricas de medicamentos en Mozambique para la producción de medicamentos anti-retrovirales y otros	Min. Salud
2005	Educación	Programa de Alfabetización Solidaria en Mozambique - Fase III	Asociación de Apoyo al Programa de Alfabetización Solidaria - Min. Educación
2006	Salud	"Estamos Juntos" - Políticas sociales, promoción de la salud sexual y reproductiva y prevención de las Enfermedades de Transmisión Sexual y SIDA	Programa Nacional de ETS/SIDA - Min. Salud - Universidad de Brasilia
2006	Educación	"Beca Escuela" en Mozambique	-
2006	Minas y Energía	Elaboración del mapa geoambiental de la región metropolitana en Maputo	Servicio Geológico de Brasil - Compañía de Investigación de Recursos Mineros
2006	Industria/ Comercio	Apoyo a la formación de marcos de comunicación institucional en los parlamentos de los PALOP: técnicas de periodismo y relaciones públicas	Asesoría de proyectos especiales de la Cámara de Diputados
2006	Salud	Evaluación de las medidas de prevención y control de la malaria en Mozambique	Min. Salud
2006	Educación	Oficina de trabajo sobre educación de jóvenes y adultos en los PALOP	Min. Educación - UNESCO
2006	Agricultura	Estudio de viabilidad sobre el desarrollo de sistemas sostenibles de cultivo innovador para pequeños productores	Centro de Cooperación Internacional para la Investigación y el Desarrollo - EMBRAPA
2006	Salud	"Estamos Juntos" - Políticas sociales, promoción de la salud sexual y reproductiva y prevención de las Enfermedades de Transmisión Sexual y SIDA - Módulo II	Programa Nacional de ETS/SIDA
2006	Industria/ Comercio	Capacitación en barreras técnicas al comercio y norma ISO/IEAC17025	Instituto Nacional de Meteorología, Normalización y Calidad Industrial
2007	Medio Ambiente	Misión conjunta para la concepción y elaboración de proyectos en el área de: construcción de cisternas, producción de hortalizas y frutas, transporte urbano, biodiesel, educación ambiental y vivienda	-

2007	Salud	Apoyo a la estructuración de la red de bibliotecas en el área de salud en Angola y Mozambique	-
2007	Salud	Fortalecimiento al instituto nacional de salud de Mozambique	FIOCRUZ - Min. Salud
2007	Salud	Fortalecimiento de las acciones de alimentación y nutrición	Min. Salud
2007	Medio Ambiente	Misión de detalle del proyecto de Cooperación Técnica en el área de ingeniería forestal	Universidad Federal de Paraná
2007	Gestión Pública	Diagnóstico de la situación de gobierno electrónico en Mozambique	SERPRO
2007	Agricultura	II Curso Internacional de Producción Sostenible de Hortalizas	EMBRAPA Hortalizas
2007	Agricultura	Apoyo al desarrollo de la horticofloricultura de Mozambique	EMBRAPA Hortalizas
2007	Industria/ Comercio	Misión de proyección para la formulación del plan de fortalecimiento institucional y capacitación de recursos humanos del Instituto Nacional de Normalización y Calidad de Mozambique	Instituto Nacional de Metrología, Normalización y Calidad Industrial
2007	Educación	Elaboración del mapa geoambiental de la región metropolitana en Maputo - Fase II	-
2008	Educación	II Curso de Capacitación en Negociaciones Comerciales Internacionales para PALOP	-
2008	Salud	Estudio técnico para la instalación de la fábrica de medicamentos anti-retrovirales y otros en Mozambique	FIOCRUZ - Min. Salud
2008	Desarrollo Urbano	Apoyo al desarrollo urbano en Mozambique	Caja Económica Federal
2008	Multidisciplinar	Seminario de evaluación del programa de entrenamiento para países terceros en Mozambique	-
2008	Educación	Capacitación técnica en ciencias forestales	Universidad Federal de Paraná
2008	Cultura	Participación de Mozambique en el Encuentro Nacional de Red Mocambos	-
2008	Salud	Misión Técnica de detalle del proyecto de instalación de la fábrica de medicamentos anti-retrovirales y otros en Mozambique	FIOCRUZ - Min. Salud - Instituto de Tecnología en Fármacos
2008	Medio Ambiente	Proyecto de desarrollo sostenible en el suministro de saneamiento en la provincia de Zambézia	EMBRAPA
2008	Desarrollo Social	Misión para el estudio del Proyecto Cocina Mozambique	Servicio Social de la Industria
2008	Salud	Capacitación en la producción de medicamentos anti-retrovirales	FIOCRUZ - Min. Salud
2008	Agricultura	IV Curso Internacional sobre la Producción de Frutas Tropicales	EMBRAPA

2008	Educación	Capacitación de gestores en la modalidad de educación y refuerzo de la capacidad institucional del Instituto de Educación Abierta e a Distancia de Mozambique	Min. Educación
2008	Salud	XIII Curso Internacional sobre Enfermedades Tropicales	Universidad Federal de Pernambuco
2008	Salud	Fortalecimiento institucional del órgano regulador de medicamentos de Mozambique como agente regulador del sector farmacéutico	Agencia Nacional de Control Sanitario
2008	Alimentación /Salud	Programa de educación alimentaria y nutricional - Cocina Brasil - Mozambique	Universidad Federal de Pernambuco
2008	Educación	Misión de especialistas brasileiros para la elaboración del proyecto de implementación del centro de formación profesional en Mozambique	SENAI de Bahía
2008	Salud	Misión de Estudios sobre el Sistema Único de Salud para PALOP	Min. Salud
2008	Gestión Pública	Misión técnica para la evaluación del levantamiento de la plataforma continental de Mozambique	Marina de Brasil
2008	Agricultura	Misión preparatoria de entrenamiento de técnicos de Mozambique en agricultura de conserva	EMBRAPA
2008	Educación/ Industria	Centro de formación profesional	SENAI
2008	Medio Ambiente	Recalificación del centro forestal de Machipanda Fase I	-
2009	Deportes	Inserción social por medio de la práctica deportiva Fase II	Min. Deportes
2009	Gestión Pública	Seguridad pública / capacitación técnica en materia de prisiones	-
2009	Educación	Capacitación técnica para la transferencia de tecnología social de la Escuela Olodum	-
2009	Desarrollo Social	Misión de especialistas de la sociedad civil africana a Brasil	Presidencia de la República
2009	Desarrollo Social	Misión para el desarrollo y el estudio de proyectos de Cooperación Técnica en Mozambique. Pastoral del Niño	Pastoral del Niño
2009	Gestión Pública	Misión técnica multidisciplinar en Mozambique para el diagnóstico de proyectos de Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo	Min. Relaciones Exteriores
2009	Industria/ Comercio	Misión de técnicos del SENAI a Mozambique para la evaluación futura de ubicación del Centro de Formación Profesional y Selección del Equipo de Mozambique a ser entrenado	SENAI - Departamento Nacional
2009	Medio Ambiente	Apoyo al desarrollo de productos de previsión del tiempo y clima por el Instituto Nacional de Meteorología de Mozambique	Universidad de São Paulo

2009	Pesca	Misión para el diagnóstico de pesca en pequeña escala y acuicultura familiar en Mozambique y perspectivas de desarrollo comunitario y solidario	Secretaría Especial de Acuicultura y Pesca
2009	Educación	Centro de formación profesional Brasil - Mozambique	SENAI de Bahía
2009	Agricultura	Misión de estudio conjunto en Maputo	-
2009	Educación	Misión para la formación de multiplicadores mozambicanos en el "Programa Segundo Tiempo" y "Pintando la Ciudadanía"	Min. Deporte
2009	Educación	Capacitación de diplomáticos de los Estados miembro de la CPLP	Instituto Rio Branco - Min. Relaciones Exteriores
2009	Salud	Misión de estudio y negociación en proyectos en el área de salud	Instituto Nacional de Cáncer - Min. Salud
2009	Educación	Capacitación Técnica en medios de alojamiento, agencia y guía	Servicio Nacional de Comercio
2009	Desarrollo Urbano	Misión de apoyo al desarrollo urbano en Mozambique	Caja Económica Federal
2009	Comunicaciones	Misión de estudio en PALOP en el ámbito de la comunicación social	Empresa Brasil de Comunicación
2009	Agricultura	Misión de Cooperación Técnica en el área de agricultura familiar para suministro, producción y mejoramiento de semillas nativas	EMBRAPA
2009	Medio Ambiente	Rehabilitación del Centro Florestal de Machipanda	Universidad Federal de Paraná
2009	Industria/ Comercio	Capacitación profesional en el área de turismo y alojamiento. Segmento de seguridad y alimentos	Servicio Nacional de Comercio
2009	Gestión Pública	Apoyo en la implementación del sistema nacional de archivos de Estado	SERPRO
2009	Desarrollo Urbano	Apoyo en la recalificación de la Favela de Chamanculo de Maputo	-
2009	Gestión pública	Misión conjunta ABC - MCIDADES para la alianza entre ciudades	-
2009	Educación	Misión conjunta ABC - SENAI para la elaboración del centro de formación profesional	SENAI
2009	Defensa	Capacitación en técnicas militares a oficiales mozambicanos en el ejército brasileiro	Min. Defensa
2009	Agricultura	Programa PROSAVANA para el desarrollo agrícola	EMBRAPA
2009	Educación	Apoyo para la creación de la Universidad Abierta de Mozambique	-
2010	Gestión Pública	Visita de técnicos mozambicanos en la Escuela Nacional de Administración Pública	Escuela Nacional de Administración Pública

2010	Gestión Pública	Misión para la capacitación de técnicos mozambicanos en la administración tributaria	Escuela de Administración en Hacienda
2010	Agricultura	Misión de estudios a Brasil para conocer los ciclos anuales del cultivo y la recolección de semillas tradicionales y nativas	-
2010	Gestión Pública	Apoyo al desarrollo gerencial estratégico del gobierno de Mozambique	Escuela Nacional de Administración Pública
2010	Salud	Apoyo técnico para el establecimiento del Instituto de la Mujer, Niño y Adolescente de Mozambique	FIOCRUZ - Min. Salud - Instituto Fernandes Figueira
2010	Medio Ambiente	Participación de representantes africanos en el II Foro África-Brasil por la sostenibilidad del agua	Instituto de Gestión de Agua y Clima
2010	Industria/ Empleo	Capacitación técnica en la inspección del trabajo	Min. Trabajo y Empleo
2010*	Desarrollo Urbano	Apoyo al desarrollo urbano de Mozambique - Fase II	Caja Económica Federal - Universidad de Sao Paulo - Universidad Estatal de Campinas - Universidad Federal de Rio de Janeiro - Universidad Federal de Rio Grande del Sur
2010	Salud	Apoyo al desarrollo de la política nacional de Salud Oral de Mozambique	Min. Salud
2010	Educación	Apoyo al desarrollo de un programa nacional de alimentación escolar de Mozambique	Fondo Nacional de Desarrollo de Educación
2010	Educación	Misión de estudio en turismo y apoyo a la creación del Centro de Formación de Excelencia en Hotelería y Turismo	Servicio Nacional de Comercio
2010	Salud	Apoyo al sistema de atención oral de mozambique capacitación de técnicos mozambicanos en prótesis dental	Min. Salud
2010	Defensa	Capacitación a militares mozambicanos en el Ejército y Aeronáutica de Brasil	Min. Defensa
2010*	Salud	Fortalecimiento de las acciones de prevención y control de cáncer	Instituto Nacional de Cáncer - Min. Salud
2010	Salud	Implementación del proyecto piloto de terapia comunitaria en Mozambique como recurso de promoción de salud	Instituto Brasileiro de Acción Popular - Secretaría de Estado de Salud del Distrito Federal

	2010**	Educación	Programa de Cooperación entre la Universidad Abierta de Brasil, el Min. Educación, la Universidad Pedagógica, la Universidad Eduardo Mondlane de Mozambique, para la formación de profesoras para actuar en escuelas de nivel básico y medio y agentes del servicio público	Diversas Universidades de Brasil y Mozambique
	2010	Deportes	Programa de inserción por medio de la práctica deportiva	Min. Deportes
	2010	Agricultura	Proyecto de apoyo a la agricultura de conservación en Mozambique	EMBRAPA
	2010	Industria	Fortalecimiento institucional y técnico del Instituto Nacional de Normalización y Calidad	SENAI
SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE	2004	Educación	II Curso Internacional sobre la Plantación de Frutas Tropicales	EMBRAPA
	2005	Educación	Proyecto Beca-Escuela en Santo Tomé y Príncipe	Misión del Niño
	2005	Educación	Alfabetización solidaria en Santo Tomé y Príncipe - Fase III	Asociación de apoyo al programa de alfabetización solidaria
	2005	Agricultura	Construcción institucional y metodológica de la extensión rural como estrategia de desarrollo sostenible de la agricultura familiar en Santo Tomé y Príncipe - Fase I	Empresa de Asistencia Técnica y extensión rural del Estado de Minas Gerais - Universidad Federal de Viçosa
	2005	Agricultura	Apoyo al desarrollo del área agrícola de la República Democrática de Santo Tomé y Príncipe	EMBRAPA
	2006	Gestión Pública	Levantamiento preliminar de la estructura de Hardware, Software y comunicación para la implementación del Gobierno Electrónico en Santo Tomé y Príncipe	SERPRO
	2006	Educación	Entrenamiento de periodistas en materia de cobertura electoral	Radiobrás
	2006	Industria/ Comercio	Apoyo a la formación de marcos de comunicación institucional para Parlamentos PALOP: técnicas de periodismo y relaciones públicas	Asesoría de proyectos especiales de la Cámara de Diputados
	2006	Educación	Oficina de trabajo sobre educación de jóvenes y adultos en los PALOP	Min. Educación - UNESCO
	2007	Educación	Formación de profesores en ejercicio en Santo Tomé y Príncipe	-
	2007	Educación	Alfabetización solidaria en Santo Tomé y Príncipe - Fase IV	Asociación de apoyo al programa de alfabetización solidaria

2007	Educación	Misión de estudio en cooperación técnica en el área de control de tráfico aéreo, infraestructura aeroportuaria y planeamiento	-
2007	Educación	Implementación del programa de alimentación escolar en Santo Tomé y Príncipe	Min. Educación
2007	Ciencia y Tecnología	Misión de estudio y finalización de proyectos de Cooperación Técnica para implementación de sistema de datacenter en Santo Tomé y Príncipe	SERPRO
2007	Salud	Misión de estudio de cooperación técnica en el área de prevención de malaria en Santo Tomé y Príncipe	Min. Salud - Secretaría de Control de Salud
2007	Ciencia y Tecnología	Implementación de DataCenter para el apoyo de servicios y sistemas del gobierno de Santo Tomé y Príncipe	SERPRO
2007	Agricultura	Misión de elaboración de la II Fase del proyecto "Construcción Institucional y Metodológica de Extensión Rural como Estrategia de Desarrollo Sostenible de Agricultura Familiar como Estrategia de Desarrollo Sostenible de Agricultura Familiar en Santo Tomé y Príncipe"	Empresa de Asistencia Técnica y extensión rural del Estado de Minas Gerais - Universidad Federal de Viçosa
2007	Agricultura	II Curso Internacional de Producción Sostenible de Hortalizas	EMBRAPA Hortalizas
2007	Salud	Misión de estudio del proyecto de Cooperación Técnica en el área de control y prevención de malaria en Santo Tomé y Príncipe	Secretaría de Control de Salud del Min. Salud
2008	Educación	II Curso de Capacitación en Negociaciones Comerciales Internacionales para PALOP	-
2008	Salud	Misión de negociación y definición de los términos de CT en el control y prevención de la malaria	Min. Salud - Secretaría de Control de Salud
2008	Gestión Pública	Misión de entrenamiento de técnicos en CT recibida bilateral y multilateral	-
2008	Agricultura	IV Curso Internacional sobre la Producción de Frutas Tropicales	EMBRAPA
2008	Salud	XIII Curso Internacional sobre Enfermedades Tropicales	Universidad Federal de Pernambuco
2008	Salud	Apoyo al desarrollo de la producción de artesanías en Santo Tomé y Príncipe	Min. Salud
2008	Agricultura	Construcción institucional y metodológica de la extensión rural como estrategia de desarrollo sostenible de la agricultura familiar en Santo Tomé y Príncipe - Fase II	Empresa de Asistencia Técnica y extensión rural del Estado de Minas Gerais - Universidad Federal de Viçosa
2008	Gestión Pública	Participación de técnicos en el Congreso Internacional Sociedad y Gobierno	-

		Electrónico	
2008	Gestión Pública	Misión para el detalle del proyecto de cooperación técnica sobre formación profesional	-
2008	Gestión Pública	Misión para el detalle de la Fase II del proyecto de CT sobre formación profesional	-
2009	Educación	Alfabetización solidaria en Santo Tomé y Príncipe - Fase V	Asociación de apoyo al programa de alfabetización solidaria
2009	Desarrollo Urbano	Misión de estudio del proyecto de Cooperación Técnica en el área de desarrollo urbano	Caja de Economía Federal
2009	Salud	Apoyo al programa de prevención de control de malaria	Min. Salud - Secretaría de Control de Salud
2009	Agricultura	Implementación del programa nacional de extensión rural en Santo Tomé y Príncipe	Empresa de Asistencia Técnica y extensión rural del Estado de Minas Gerais - Universidad Federal de Viçosa
2009	Salud	Misión de apoyo al proyecto de prevención y control de malaria en Santo Tomé y Príncipe	Secretaría de vigilancia en Salud del Min. Salud
2009	Ciencia y Tecnología	Misión de apoyo a los proyectos de Cooperación Técnica en Santo Tomé y Príncipe	SERPRO
2009	Educación	Capacitación a diplomáticos de los Estados miembro de la CPLP	Instituto Rio Branco - Min. Relaciones Exteriores
2009	Gestión Pública	II Congreso Internacional Software Libre y Gobierno Electrónico	SERPRO
2009	Comunicaciones	Misión de estudio en PALOP en el ámbito de la comunicación social	Empresa Brasil de Comunicación
2009	Medio Ambiente	Misión de apoyo a Cabo Verde y Santo Tomé y Príncipe en el ámbito de gestión de agua	Gobierno del Estado de Bahía
2009	Salud	Misión de estudio del proyecto de Cooperación Técnica en el área de lucha contra el VIH/SIDA y tuberculosis	Min. Salud
2009	Gestión Pública	Apoyo técnico para la implementación del salario mínimo	Min. Trabajo y Empleo
2009	Cultura	Misión para la definición de la II fase del proyecto "apoyo al desarrollo de la producción artesanal en Santo Tomé y Príncipe	Instituto Mazal
2010	Cultura	Misión de apoyo al proyecto de apoyo al desarrollo de la producción artesanal en Santo Tomé y Príncipe	-

	2010	Medio Ambiente	Fortalecimiento institucional de la gestión de aguas en Santo Tomé y Príncipe - Fase I	Instituto de Gestión de Agua y Clima
	2010	Desarrollo Social	Auxilio técnico en la implementación de la política del salario mínimo en Santo Tomé y Príncipe	Min. Trabajo y Empleo
	2010	Educación	Misión de apoyo a la Fase II del proyecto de implementación del Programa Nacional de Alimentación Escolar en Santo Tomé y Príncipe	-
	2010	Educación	Reunión técnica de acompañamiento al proyecto "Alfabetización solidaria en Santo Tomé y Príncipe - Fase V"	-
	2010	Salud	Misión de recolección de datos para la finalizar la elaboración del proyecto de apoyo al programa de lucha contra la tuberculosis en Santo Tomé y Príncipe	-
	2010	Cultura	Misión de apoyo a la Fase II del proyecto de apoyo al desarrollo de la producción artesanal en Santo Tomé y Príncipe	-
	2010	Educación	Centro de formación profesional Brasil - Santo Tomé y Príncipe	SENAI
	2010	Educación	Implementación del programa de alimentación escolar en Santo Tomé y Príncipe	Cordinación general del programa nacional de alimentación escolar - Fondo Nacional de Desarrollo de la Educación - Universidad Federal de Bahía
	2010	Gestión Pública	Misión de estudio para establecer el proyecto de CT en Santo Tomé y Príncipe en el área de justicia criminal	-
	2010	Ciencia y Tecnología	Misión de apoyo al proyecto de implementación del Data Center. Apoyo a los servicios y sistemas de gobierno de Santo Tomé y Príncipe	-
	2010	Ciencia y Tecnología	Misión de estudio para establecer el proyecto de CT con Santo Tomé y Príncipe en el área de la inclusión digital	-
	2010	Desarrollo Urbano	Desarrollo Urbano en Santo Tomé y Príncipe: Capacitación en la estructuración y gestión de fondos para el desarrollo social	Caja Económica Federal
	2010	Desarrollo Urbano	Desarrollo Urbano en Santo Tomé y Príncipe: Política de vivienda y metodologías no convencionales de construcción	Caja Económica Federal
	2010	Defensa	Capacitación de oficiales militares de Santo Tomé y Príncipe en el ejército brasilero	Min. Defensa

	2010	Desarrollo Urbano	Apoyo al Desarrollo Urbano en Santo Tomé y Príncipe: Ordenamiento territorial	Caja Económica Federal
	2010	Educación	Misión de estudio al proyecto de CT con Santo Tomé y Príncipe en el área de capoeira	-
	2010	Medio Ambiente	Misión de apoyo a los proyectos de Cooperación Técnica en Santo Tomé y Príncipe	-
	2010	Desarrollo Urbano	Misión de estudio del proyecto de CT con Santo Tomé y Príncipe en el área de censo	-

(*) Programa o proyecto aún en ejecución. Fecha estimada de finalización: 2015.

(**) Programa aún en ejecución. Fecha estimada de finalización: 2019.

(***) Se incluyen los proyectos de seguridad y defensa en tanto intercambio de conocimientos y debido a que la misma ABC los incluye como cooperación técnica.

Tabla elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información de los reportes de ABC/IPEA (2010), ABC (2010) y las bases de datos de los proyectos de EMBRAPA y la ABC.